

diarazon 23 Mei, 2007 - Edicion 2 Vol. 499 - Sta. Cruz # 110 Tel: 5859500 Fax:5850951
E-mail: solodipueblo@gmail.com
Afl. 1.50

Guarda Costa Antiyas y Aruba a confisca 300 kilo di droga







AIB Bank mes a financia W.E.B. Aruba N.V. pa compra di ekiponan nobo

Accidente na Weg Rooi Hundo na San Nicolas



Cryptus Confession tin su website

www.myspace.com/cryptusconfession



Cryptus Confession tin su website

www.myspace.com/cryptusconfession

STA. CRUZ –Entrenamento ta den full swing, preparando pa e gran anochi dia 2 di Juni di Air Supply. E banda cu tur su integrantenan cu un tempo a forma e banda mas popular aki na Aruba, a uni pa un solo presentacion. Conversando cu Jonchito, nos a bin tende cu e anochi aki ta SOLD OUT pa esnan cu ta bin specialmente pa scucha nan banda favorito Cryptus Confession, anto despues nan ta keda noma pa waak Air Supply. Claro cu Jonchito no ta perde su 'Sense of Humor'. Great, Groovy, Peace and Love Hurts…. Ety Paskel su fans di Savaneta, lo baha pisa pisa, pa mira Ety, atrobe riba su drumset… Segun nos tin entendi Hans Cristiaans lo cera Commandeurs Café e diasabra anochi aki, ya cu e ta sigur cu e ambiente lo ta cu Cryptus den Don Elias Mansur Ball Park y ningun caminda mas. Tommy a dal su bril bisti, pa lesa e letranan di e canticanan bon, pasobra sigur cu ta hopi tempo a pasa riba e canticanan aki y su sweet voice, lo bolbe zona atrobe. Hildward Croes ta revolucionando, a la John Lennon riba keyboard y lo laga e canticanan aki zona mescos cu e version original, sin cambia e ritmo. Rudney Lopez a pidi pa tur e chicknan cu a yega di baila cune, e tempo dushi di Cryptus Confession, cu e kier pa topa cu tur atrobe. Gos …Gos … Gos…. Hari so Gos tabata hari henter e anochi di entrenamento di Cryptus Confession, (kico ta pasando den Gos su cabez atrobe ????). Si bo kier sa mas y waak potretnan di e anochinan di entrenamento bay riba e website di Cryptus Confession!

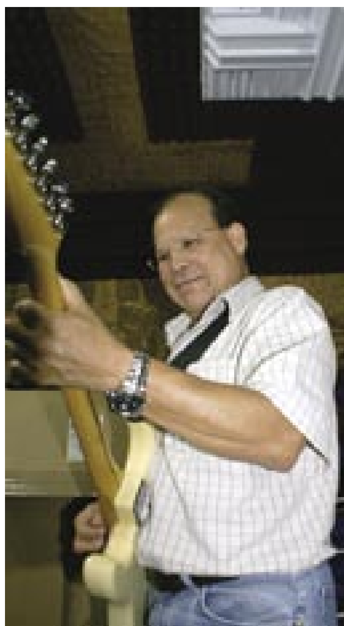
Nos por a ripara cu nos reportera a keda impresiona cu su bishita na e training di Cryptus Confession. El'a keda tur emociona cu e repertorio di Cryptus Confession!













Ora AVP ta den oposicion, nan kier haci cosnan grandi

Anto ora nan goberna nan ta corda solamente ariba e sponsornan y no ariba e adictonan

STA. CRUZ -- Despues cu Otmar tabata 7 aña den Gabinete Eman den funcion di Cahero principal di partido, hopi hende a puntra nan mes di con e no a haci nada pa e adictonan. E motibo tabata visto, cu segun rapport di Onno Koerten cu e gobierno di AVP a ser poni na poder pa e traficantenan di droga, e labadornan di placa y e contrabandistanan di whiskey y sigaria. E rapport a hasta publica e nombernan y ningun di nan no tabata tin e curashi pa keha Onno Koerten den Corte. Na Merca Presidente Clinton a skirbi un carta pa Congreso Americano, bisando cu famia Mansur ta e traficante y e labadornan di placa y nan moda di opera tabata usando Zona Franca. Ningun di nan a keha Presidente Clinton, al contrario nan a keda keto keto.
E consehero Americano Jonathan Winer a traha un relato cu a bay pa Gobierno Hulandes, unda el'a menciona nomber di e traficante- y labadornan di placa y unda Merca a exigi di Hulanda pa pone e Promer Ministro Henny Eman bao presion, pa como 'testcase' extradita 3 Arubiano locual el'a haci tambe. Si mester nos lo publica e documentonan aki y tambe e 'deal' cu Hulanda pa no mishi cu Henny Eman y esey si e coopera.
Bolbiendo na Otmar 'Wacamaya', nos ta haya straño cu e no ta papia di esnan cu a crea e adictonan di droga, esta e traficantenan di droga y e labadornan di placa cu hasta un Presidente di Colombia tin un grabacion, unda e hendenan a duna placa pa haya acceso liber di Colombia.
Otmar, despues cu AVP tabata 7 aña den gobierno y cu a malgasta mas cu 1 biyon florin y a horta placa den e.o. e Fondo Desaroyo Nobo San Nicolas, Race Track, Radisson etc., mihor AVP papia cu su hendenan cu den tur rapport na mundo nan nombernan ta ser menciona.
AVP un tempo tabata tin un charlatan catibo di familia Eman den forma di Duke pa haci trabaonan sushi y awor nan a haya den Otmar 'Wacamaya' e persona pa haci sorto di trabaonan asina. Nos a componde cu varios hende a reconoce e persona fini, e tal Otmar aki na Santo Domingo y a recorde e bon temponan cu AVP tabata den gobierno y traficacion di droga y labamento di placa tabata tuma lugar na gran escala. Hasta nan a puntre' pa cierto hendenan, si nan ta mes bon para ainda y si ainda nan ta sponsor AVP cu Af. 960.000,00 cu un rifa di auto y un barbecue na San Nicolas.

Ora AVP ta chikito y den oposicion nan kier pretende di haci cosnan grandi, anto ora nan goberna nan ta corda solamente ariba e sponsornan y no ariba e adictonan. Otmar 'Wacamaya', ban caba cu esnan cu ta trafica den droga y laba placa y cerando nan nos lo tin un pais mihor y cu menos mama y tata ta sufriendo.

Guarda Costa Antiyas a confisca 300 kilo di droga den un accion conhuntamente cu Seccion Criminalidad Organiza y Aruba

STA. CRUZ – Guarda Costa di Antiyas Hulandes en cooperacion cu Aruba y Seccion Criminalidad Organiza den anochi di dia 21 di Mei durante un patruyahe a intercepta mas o menos 300 kilo di droga. E droga tabata empaketa den 15 pakete. Esaki a keda transporta den un boto di pesca. E droga y e boto a keda confisca. Tambe a detene e tripulante. Den anochi di 21 di Mei pa mas o menos 12:30 am un unidad di Guarda Costa a nota un boto di pisca sin luz, 'Canelita' na mas o menos 3 miya y mitar pazuid di Paardenbaai. Durante e control a intercepta 300 kilo di droga empaketa den 15 pakete (balen). Guarda Costa a entrega e droga y e tripulante di nacionalidad Colombiano na SGC. E carga di pisca a ser entrega na abbatoir di gobierno. A traslada e boto pa Barcadera. E caso ta den man di Seccion Criminalidad Organiza (SGC),





Presidente di Parlamento:

Parlamento di Aruba a haci bishita na diferente instituto di enseñanza na Curaçao

STA. CRUZ – En conexion cu reunionnan di Bipartite delegacion di Parlamento di Aruba a haci bishita na diferente instituto di enseñanza medio y di nivel mas halto. A bishita e instituto di Enfermeronan, esta IFE, FEFFIK unda hobennan cu tin cierto problemanan/cu no tin mucho motivacion pa enseñanza y menos oportunidad por sigui estudio por haci un opleiding practico pa siña un cierto ofishi. Alavez a bishita Universidad di Antiyas unda a duna di conoce cu tin diferente studiante di



Aruba bishitando e instituto aki y cu tin cooperacion cu Universidad di Aruba.

Un otro instituto cu a bishita ta esun di University of the Dutch Caribbean, unda ta traha conhuntamente cu institutonan renombra Hulandes pa facilita studiantenan pa haya guia individual pa haci estudionan.

Ayera a tuma lugar apertura di e reunionnan di Bipartite entre parlamentarionan di Antias y Aruba. E reunionnan aki lo tuma lugar durante tres dia. Por bisa cu esaki lo ta e ultimo Bipartite entre e islanan den e constellacion actual. Lo delibera ariba diferente puntonan of temanan, entre otro:

- Ampliacion y profundisacion di trafico liber di servicio, persona y kapital
- cooperacion ariba tereno di educacion profesional y di nivel mas halto pa haci posibel cu studiantenan por bai mas facil di un tipo di enseñanza pa e otro tipo.
- Ampliacion, profundisacion y internationalisacion ariba tereno di deporte, arte y cultura
- Maneho Maritimo
- Cambio di diferente leynan teniendo cuenta cu eenvormigheid y
- Cambio di structura estatal

Ayera a trata diferente punto y a logra trata un punto di e reunion di mayan.



Tin cu menciona cu e biaha aki lo ta presente e Presidente di Parlamento reciente di Antias esta Jean Franciska cu por cierto tabata di bishita recientemente pa sera conoci cu e Presidente di Parlamento di Aruba, sra. Wyatt-Ras y pa prepara e Bipartite.

Banda di esaki lo haci diferente bishita di trabou na AZV, Kustwacht y na Universidad di Aruba. Presidente di Parlamento ta spera cu e reunionnan lo ta fructifero pa mantene y mehora e relacion entre e diferente islanan ruman.



Accidente na Weg Rooi Hundo na San Nicolas



STA. CRUZ – Diasabra anochi pa 10:00 pm na Weg Rooi Hundo a sosode un accidente unda un auto maneha pa un persona masculino lo a perde control y a bay dal den un palo di luz y alavez a dal contra un bus staciona dilanti di un cas. E persona a keda pega den e auto pero pa suerte no a ricibi mucho golpi. Polis a yega na e sitio pa duna un man pero a solicita materialenwagen di Brandweer pa saca e victima for di e auto. A transporta e victima cu ambulance pa Centro Medico San Nicolas.



Centro di Pesca Hadicurari tin compromiso cu mantencion di ordo pero no ta envolvi den beslag di boto di Monty

STA. CRUZ -- Ayera den un articulo cu a sali den Solo di Pueblo, pagina 15, sr. Edmond “Monty” Lopez a haci un declaracion cu ta causa un impresion cu a bay cu su boto pa motibo cu problema di Hadicurari cual ta categoricamente incorecto. Centro di Pesca Hadicurari a bay te dilanti huez pa termina relacion cu sr. Lopez na 2006 pa motibo cu sr. Lopez no ta cumpli cu pago na e centro pa mara na e pier. Ademas na varios ocasion sr. Lopez ta falta respet na esnan di e centro cu ta trata di mantene regla y ordo. Huez a duna e fundacion razon y a ordena sr. Lopez pa no mara mas na e pier di Hadicurari.

Como tal e declaracion di sr. Lopez ta incorecto y ta causa un impresion eroneo cu Centro di Pesca Hadicurari ta envolvi den tumamento di su boto den beslag ayera. Sr. Lopez a dicidi pa ancra su boto den un area prohibi pa ley y a nenga di tuma caso di autoridad concerni den e caso aki. Husticia a sigui proceduranan prescribi pa impone ordo. Centro di Pesca Hadicurari ta lamenta e declaracion di sr. Lopez y ta distancia su mes di esaki.

Presidente di Parlamento di Aruba a bishita Presidente di Parlamento di Antiyas



STA. CRUZ – En conexion cu reunionnan di Bipartite Presidente di Parlamento di Aruba, sra. Mervin Wyatt Ras, a tuma un tempo pa haci un bishita di cortesia na Presidente di Parlamento di Antiyas, sr. Jean Franciska. Durante e encuentro aki por a intercambia encuanto experencianan di trabao. Segun Presidente di Parlamento di Aruba ta importante pa nos tin contacto cu otro pa asina por intercambia y ora ta necesario sostene otro den trabao.

Reunion urgente di Refereenan di futbol pa purba yega na un entendimento

Monique Ras a ricibi un carta dictatorial di AVB

STA. CRUZ – E refereenan di AVB cu urgencia a reuni diamars atardi den sala di reunion di Centro Deportivo Frans Figaroa. E motibo di e reunion aki tabata cu un carta cu e referee sra. Monique Ras a ricibi for di Arubaanse Voetbal Bond, den un forma poco dictatorial. Durante e reunion aki e refereenan a trece dilanti cu nan deseo ta pa yega na un acuerdo of areglo relaciona cu e contenido di e carta cu a ser manda pa sra. Monique Ras. Tur esaki pa un problema cu a surgi durante un wega di futbol unda cu supuestamente e referee concerni lo a 'pifia' den kaarchinan saca pa hungadornan.

Hombernan Venezolano di barco basta burachi drumi den auto

STA. CRUZ -- Dialuna pa 4:10 di marduga, durante patruya polisnan di San Nicolas a mira un auto Susuki Alto blanco, A-30917, para mey mey caminda banda di Centro Medico. Den e auto polis mira tres homber cu ta H.R.L. di 30 aña , AMO di 39 y E.M di 42 aña, tur tres di Venezuela. Nan a bisa polisnan cu nan ta di barco y nan a bay dal un keiro na San Nicolas. Nan tabata asina burachi cu nan no por core auto y a dicidi di para e auto. Polis a hibanan warda y a bisanan pa nan yama un persona bin buscanan, como cu nan no por core e auto. Nan a bay di acuerdo. Na warda H.R.L. a haci fastioso y no kier a yama ningun hende, pero a bisa cu e mes ta bay cu e auto. Polisnan a bis'e pa e bay for di warda. Un rato despues polisnan den warda a tende alarma. Nan a sali pafor y a haya un auto di polis cu alarma y zwaailicht cendi. Den dje e homber A.M.O. tabata drumi. El a forza e porta di auto pa el'a drenta.

Polisnan a detene y el'a haya un cuarto gratis. Ora cu polisnan a drenta den warda, nan ta haya H.R.L. drumi na soño riba e stoel den warda. Polisnan a lante, pero el'a bira agresivo y kier a bringa cu polisnan. E tambe a haya un cuarto gratis.

Sr. Koisy Krozendijk di Cuerpo Policial:

Tur hende mester cumpli cu ley, incluyendo sr. Edmond Lacle

STA. CRUZ -- Nos a conversa cu hefe di Departamento di polis maritimo, sr. Koisy Krozendijk. Ayera den oranan di atardi polis maritimo a tuma boto di sr. Edmond Lopez den beslag. Sr. Krozendijk a splica ta pakico a tuma e decisión di pone e boto di sr. Edmond Lopez den beslag. Sr. Krozendijk ta trece dilanti cu e ta hopi asombra dicon sr. Edmond Lacle no sa ta pakico a coy su boto den beslag. Sr. Krozendijk ta splica cu sr. Edmond Lacle tabata bon na altura masha tempo caba cu su modo di traha no ta esun adecuado y asina sr. Edmond Lacle a bay gobierno tambe pa asina busca ayudo y tambe nan a mustr'e precies con e mester cambia su modo di traha. Sr. Krozendijk a splica cu polis maritimo ta un departamento cu tin polisnan Nautico. Nan ta situa den waf na Playa y hunto cu Guarda Costa nan ta tira bista riba henter e costa di Aruba. Strandpolitie tin e control riba strand y Polis Maritimo tin bista riba lama y tambe un parti riba tera na unda cu ta controla tur boto y watersportnan. Sr. Krozendijk a trece padilanti cu den e sucedido di sr. Edmond Lacle tin reglanan cu mester cumpli cu ne y hopi hende ta haci e trabao di turismo y pesca pa gana nan pan. Pero sr. Krozendijk a splica cu bo ta gana bo pan ta bon pero e mester ta na un manera cu regla tambe mescos cu tin regla pa tur hende, tin regla pa sr. Lopez tambe. Simplemente pa no cumpli cu regla sr. Edmond Lacle a haya un advertencia verbal. A mustr'e cu e no ta wanta su mes na reglanan cu polis ta dun'e pa djis hala su boto pone na otro caminda pasobra unda e ta para, e no tin mag di ta para, pasobra e ta prohibi pa ley. Sr. Krozendijk a splica cu e tabata un simpel advertencia. Polis a adverti'e varios biaha cu e no tin mag di para su



boto unda cu e tin'e para debi cu e ta contra di ley y sr. Edmond Lacle sa bon bon cu tin varios verbal duna na dje caba y cu nunca e no ta tene su mes na reglanan. Sr. Krozendijk a splica e motibo cu a bini cu reglanan asina y esaki ta debi di e desgracianan cu tabata tin den pasado y cu hasta tabata tin morto. Beachnan ta wordo usa mayoria vez door di turistanan y si desgracianan asina mester sigui pasa, Aruba lo haya hopi mal nomber den exterior y esey no por wordo permiti.

W.E.B. Aruba N.V. ta firma contract pa expande generacion di electricidad cu 3 machine RECIPs.

STA. CRUZ -- W.E.B. Aruba N.V. ta firma un contract na valor di 30 miyon dollar pa compra di tres motor tipo RECIPs pa genera un total di 24 Megawatt adicional. Esaki a wordo firma siman pasa. E expansion aki lo ta di e mesun tipo y cu e mesun cantidad di generadornan cu a tuma over di Wärtsilä Finland Oy na Augustus ultimo aki na W.E.B. Aruba N.V.

Ademas e proyecto ta encera e otro facilidadnan necesario pa opera e 3 motornan di 8 Megawatt cada uno. No lo ta necesario construi un schakelstation mas, ya cu lo aumenta e capacidad di esun existente.

E proyecto di expansion total lo ta un inversion di 60 miyon florin Arubano. Pa esaki W.E.B. Aruba N.V. ta sumamente contento cu pa prome biaha ta cera un acuerdo cu Aruba Investment Bank N.V. kendenan lo ta encarga cu e financiamento pa e proyecto grandi aki. Di e manera aki tambe, W.E.B. Aruba N.V. lo sigui saca unidadnan mas bieu y tambe menos eficiente for di servicio. Ya caba a baha un generador di vapor for di servicio y lo sigui pa fin di aña cu un Boiler tambe. Asina poco poco ta converti e generacion di electricidad den W.E.B. Aruba N.V. pa un tecnologia mucho mas eficiente y moderno pero tambe mas agradabel pa nos medio ambiente. Esaki ta pas den nos strategia "Energia Aruba 2025" den cual tambe e desalinacion di awa di lama lo converti poco poco pa tecnologia avanza, mas eficiente y mas agradabel pa nos medio ambiente.

Despedida di dos miembro di directiva di OPPA

STA. CRUZ -- Dia 25 di April ultimo, directiva di OPPA a tene un cena di despedida na e restaurant Madam Jeanet pa motibo cu sres. Dominico Jackson y Eufemio (Cuchi) Thielman, despues di hopi aña como miembro di directiva a tuma nan retiro. Sr. Jackson tabata miembro for di e promer directiva na aña 1988 te cu 15 di April 2007 y sr. Thielman di 1996 te cu 15 di April 2007.

Den e reunion general di OPPA dia 15 April 2007 a wordo proponi pa nombra sr. Jackson como miembro di honor. Esaki a ser acepta pa aclamacion. Sr. Jackson ta e promer miembro di honor di OPPA. E miembronan di directiva completo y nan partnernan tabata presente na e occasion aki. E evento tacata uno masha ameno cu speechnan di e presidente y un partner di un di e miembronan di directiva, cu palabranan bon escogi. A entrega un plakkaat na sr. Jackson y ela recibi tambe un bunita oorkonde designa y entrega pa sr. Jan Bastiaanse. Sr. Jackson tabata masha orguyoso di esakinan. Tambe sr. Jackson y sr. Thielman a ricibi un CD di e excursion di anja pasa na The Palm Island traha door di un di nos miembronan.

Na es manera aki a gradici y tuma despedida di e dos miembronan. Nan lo wordo reemplaza pa sra. Esther Bermudez y sr. Elio Heronimo, cu a wordo yama bon bini. Nan lo completa e periodo di e dos miembronan cu a tuma nan retiro como miembro di directiva.

EXCURSION PA MARRIOTT HOTEL, dia 24 April 2007.

Como cu un bishita na Marriott Hotel aña pasa - di cual OPPA a duna un relato amplio - a cay na agrado di e miembronan, OPPA a bolbe organiza un excursion na e hotel aki. Un grupo di 30 persona (miembro y partner) a participa na e actividad aki. Nan a reuni den e lobby di e hotel pa 10.30 'or di mainta y a wordo parti den dos grupo, cada un cu un guia. E guianan tabata duna bon splicacion di tur cos cu tin di haber cu e hotel. E participantenan a goza un mundo di e bon ambiente. Na final di e tour e presentenan a disfruta di un lunch cu algo di bebe pa refresca e garganta, cu a cay na agrado di un y tur. Tambe e servicio di e waiternan tabata di aprecia. Ta bon pa remarca cu Marriott Hotel ta un hotel cu ta duna e miembronan di OPPA un rebaho considerabel pa kamber den cierto temporada.

EXCURSION PA L.V.V. & THE BUTTERFLY FARM: Dia 15 y 16 di Mei ultimo OPPA a bolbe organiza dos excursion pa su miembronan y nan partner. E prome tabata na e antes conoci L.V.V. (Dienst Landbouw, Veeteelt en Visserij) Santa Rosa y despues na e Hardin di Barbulet.

Tur dos grupo consistiendo di trinta (30) persona. E gruponan tabata masha entusiasma cu e "uitje" aki. Sinembargo e tour di Santa Rosa a laga mayoria di e participantenan desapunta. E motibo ta cu Santa Rosa a bay hopi atras compara cu antes y ta parce descuida. Nos ta spera cu den futuro cercano lo bay paga mas atencion na e lugar aki. Esaki ta un critica constructivo di nos banda. E hardin di barbulet al contrario tabata masha bunita y hopi bon manteni. E gruponan a haya un recorido y un explicacion amplio y educativo tocante e bida y existencia di un barbulet. Na final e participantenan a bai lunch na Divi Phoenix Hotel, locual tambe a cay na agrado di un y tur presente. Tur hende a goza y a pasa un rato masha agradabel y ameno hunto, topando cu diferente conocir y ex-colega cu nan no a mira pa algun tempo.

E siguiente actividadnan di OPPA at: e aniversario di OPPA na The Palm Island dia 26 augustus 2007 y e cena di Pascu na Renaisance Conference Center dia 14 di december 2007. Keda pendiente.

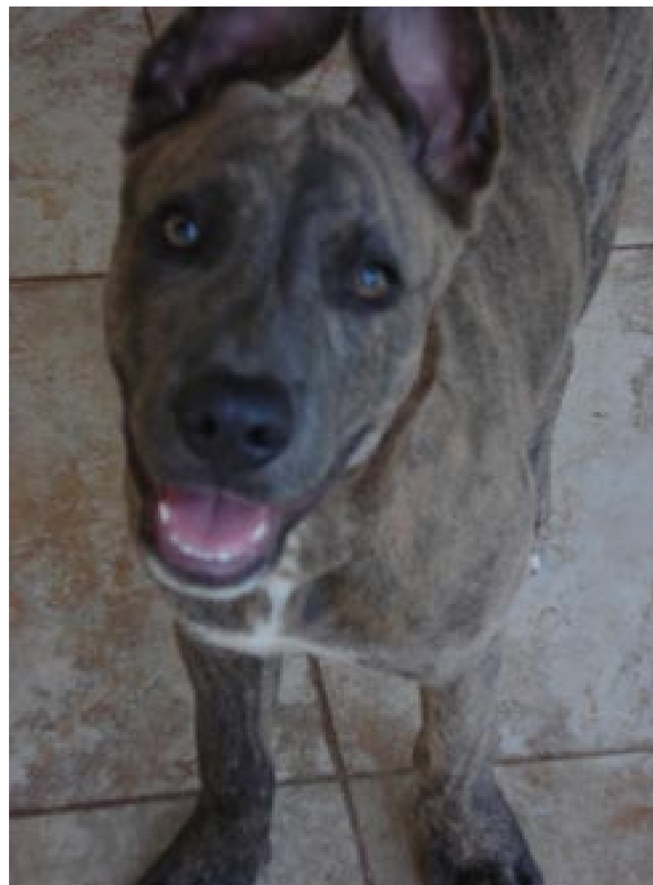
Tambe OPPA ta bai organiza atrobe un curso di computer pa principiante y esnan mas avanza caba y un curso di conocimento di nos leynan nobo di trafico.

Miembronan di OPPA cu ta interesa por inscribi ainda yamando oficina di OPPA tur dialuna of diamars na telefon 588 0511 di 09.00 - 12.00'or di mainta.



A ser perdi

Na Fishermans Huts, un cacho color scur y den bon condicion. Si abo por ta e doño por fabor tuma contacto cu nos na 593-1111 lo mas pronto posibel.



Pa prome bez.....

AIB Bank mes a financia W.E.B. Aruba N.V. pa compra di ekiponan nobo

Enfatizando e importancia di tin nos mesun banco di inversion na Aruba

STA. CRUZ -- Den pasado semper ora ta referi na fianzanan miyonario asina, semper ta scucha nomber di banconan internacional. "E ta yenami cu masha orguyo den mi curazon, no solamente pasobra mi ta encabeza e trabaonan na AIB Bank, pero specialmente pasobra mi ta Arubiano", asina sr. Frendsel Giel, Director di AIB Bank a duna di conoce na ocasion di firmamento di e acuerdo miyonario cu W.E.B. Aruba N.V..

Diarazon ultimo AIB Bank a financia e proyecto di compra di tres motor tipo RECIPs pa genera un total di 24 Megawatt adicional pa nos compania nacional di awa y electricidad, esta W.E.B. Aruba N.V. E expansion aki lo ta di e mesun tipo y cu e mesun cantidad di generadornan cu a tuma over di Wärtsilä Finland Oy na Augustus ultimo na W.E.B. Aruba N.V. Cu e fianza miyonario aki W.E.B. Aruba N.V. por sigura un aumento den capacidad y ta haci su generacion di electricidad mucho mas confiabel. Tur esaki den cuadro di e plannan pa W.E.B. Aruba N.V. sigui inverti den ekiponan nobo, moderno y eficiente. Den e proceso aki, esaki ta pa prome bez cu ta haci un financiamento grandi asina via AIB Bank, pa cual e banco netamente Arubano ta considera esaki awor un logro importante. Pa AIB Bank, e financiamento di no menos cu 60 miyon florin Arubano ta demostra solidez di e banco. E ta demostra e confianza cu comercio tin den AIB Bank y di otro banda e ta demostra mundo henter cu na Aruba nos mes por regla financiamentonan grandi asina. AIB Bank ultimo tempo a bin ta facilitando un cantidad di financiamento pa proyectonan grandi, manera ta entre otro e aregla financiamento pa construccion di Renaissance Hotel na Curacao, construccion di 3 edificio pa Gobierno via SOGA y awor esun aki na W.E.B. Aruba N.V. "Ta den e direccion aki nos lo sigui bay den e aña aki", asina Frendsel Giel a duna di conoce. "Den nos plannan pa aña fiscal 2007 mi a enfatiza hopi riba e tipo di financiamentonan asina, na unda cu AIB Bank por hunga un rol di facilitador entre entidadnan financiero local y internacional. Mi ta hopi contento cu W.E.B. Aruba N.V. a considera nos den e proceso", asina e director di AIB Bank a termina bisando.





SAC ta invita pa un encuentro cu lidernan di Grupo di Carnaval

STA. CRUZ – SAC ta informa tur e lidernan di grupo di Carnaval riba lo siguiente.
Stichting Arubaanse Carnaval (S.A.C) ta extende un cordial invitacion na tur e lidernan di grupo di Carnaval pa un encuentro pa asina trata algun punto importante pa loke ta Aruba su celebracion cultural mas grandi cu ta wordo celebra.
Lo trata programa pa Caranval 2008 y lo duna un relato di trabaonan haci te cu e luna di Mei pa loke ta regarda Carnaval. Lo tin oportunidad pa gruponan duna sugerencia pa e proximo Carnaval. Ta spera tur lider di grupo of nan representante pa ta presente na oficina di SAC diahuebs awor dia 24 di Mei 2007 pa 7.30 pm te cu 9:00 pm pa asina trata e puntonan ariba menciona. SAC ta spera cu tur lider di grupo di Carnaval ta presente na e encuentro aki pa asina hunto sigui traha na e desaroyo positivo di Aruba su Carnaval.
Pasobra Carnaval di Aruba, Si ta Carnaval.

Con grandi un Arubiano tabata den Olimpiada

Mencion di gol di Juan Briezen (q.e.p.d.) den boeki recien publica

STA. CRUZ -- Den un boeki cu ta relata historia di futbol den Olimpiada, e Arubiano Juan Briezen ta keda prominentemente menciona como un di e goleadornan mas memorable y tambe un di e prome 100 gol cu a ser anota den olimpiada desde cu futbol a bira deporte oficial di olimpiada. Tabata na 1954 durante e olimpiada na Helsinki, (Poland), na cual e ekipo di Antiyas Hulandes a clasifica riba propio merito.

E tempo ey Aruba, formando parti di Antiyas Hulandes a participa den representacion di e medio campo, Juan Briesen y otronan. E alineacion di e ekipo tabata: Pedro Hato, Wilfredo Delanoy, Willem Canword, Pedro Matrona, Edmundo Theodor Vlinder, Guillermo Giribaldi, Willys Desmonds Heyliger, Jorge Brion, Juan Briezen, Guillermo Krips, Adriaan Walter Brokke. Den un partido di eliminacion contra Turkia, Antiyas a cay venci cu e score respetabel di 2 pa 1. For di e autor di e boeki, nos a ricibi e siguiente citacion for di e revista Frances di e tempo ey, "L'Equipe" cu a comenta e wega como uno intenso y yen di suspenso. "Desde su comienzo e parti tabata intenso pa ambos partido, sinembargo e Turkonan ta anota nan prome gol den e di 9 minuut di e wega door di e mediocampo interior, Bilge. Den e prome mitar Turkia a haci 15 corner y Antiyas Hulandes 7. Ambos ekipo a demostra nan atake.
Den e di dos half, e partido su intensidad a baha y bira sushi, pero e ekipo Turko a hinca nan di dos gol cu un penalty di Tokac den e di 76 minuut di wega. Tres minuut despues, un bunita gol hunga door di e mediocampo "Priezen" (Briezen) a debolbe e suspenso na e wega." Despues di bo morto, bo gloria!

Awe cu sr. Briezen no ta cu nos mas, e autor di e boeki relatando historia di futbol di Olimpiada, ta menciona e hazaña spectacular di Juan Briezen durante e Olimpiada na Helsinki na 1954. Ohala esaki por sirbi como estimulo pa nos atletanan, como ehempel pa mustra con nos por clasifica riba propio merito y resalta cu nos talento. Nos ta orguyoso di sr. Juan Briezen su logro.

ENNIA, NO SPECIALISTA DEN PENSIOEN

ta lanza campaña informativo

STA. CRUZ -- Un biaha mas Ennia Caribe N.V., ta bin cu idea innovativo pa tur su cliente. Ta trata di e campaña informativo "Sinti bo Sigur" cu ta consisti di 11 capitulo di gran interes tocante tur aspecto relaciona cu pensioen.

Awe Ennia ta pone den man di tur lector, splicacion importante pa por comprende cada situacion individual tocante e topico aki.
Pensioen, bo mester regl'e na tempo

Cada un di nos ta waak pensioen diferente. Ora nos ta traha, tin ora ya caba nos ta anhela pa por bay cu pensioen. Goza dushi di e trankilidad y porfin tin tempo pa hobby, yiu y hasta nieto. Pensioen ta e epoca den nos bida caminda nos no tin mester di traha mas.
Pero pensioen ta e pago tambe, cu nos ta ricibi ora nos stop di traha.
Y esun, – goza di tempo liber – no por bay bon sin e otro, un pago cu ta permiti nos biba un bida manera nos ta desea. Con ta para cu e asunto di e pago ey despues ?
Pago basico; Tur hende tin derecho riba un pago basico, Algemene Ouderdoms Verzekering (AOV). For di bo 60 aña bo ta ricibi un pago cu awor aki ta 990 florin pa luna.
Mescos cu tur otro hende, bo a paga prima pa esaki durante henter e periodo cu bo tabata empleado. Mas o menos dos tercera parti di esnan cu a stop di traha, tin solamente e pago aki pa biba di dje. Mayoria hende por biba net net, pero pa mucho mas cu esey e no ta alcanza tampoco. Gobierno ta asumi cu banda di e pago aki, tin un pensioen adicional. Awor aki esaki ta conta pa solamente un tercera parti di tur pensionado.

Pensioen adicional: Aparte di salario, un doño di trabao por priminti un pensioen tambe. Tur luna ta spaar un suma, cu despues ta bira pago di pensioen. Tanto e doño di trabao como e empleado por paga e prima, of nan tur dos. Den mayoria caso sindicato, na nomber di empleadonan ta conveni un pensioen y e condicionnan di e areglo. Tin hopi doño di trabao cu no a conveni bini cu un areglo di pensioen den nan compania. Esey ta e motibo tambe cu tin asina tanto hende cu no tin un pensioen adicional pa despues.
Pues, si bo ta traha pa un compania cu no tin areglo di pensioen ainda, ta importante pa pone e topico aki riba agenda. Por haci esaki via sindicato. Nan ta custumbra di negocia cu doñonan di trabao tocante condicionnan di trabao. Pensioen ta importante pa despues.

Bishita di Cobito Angela y sra. na Top FM, Papa John's Pizza y Solo di Pueblo



STA. CRUZ – Ayera tabata di bishita un ciudadano di Sta. Cruz cu ya tin bastante aña residenciando na Hulanda. Cobito no ta un desconoci na Aruba. Pa hopi aña Cobito a traha na Toeristenbureau na Aruba y despues na Arubahuis na Hulanda. Cobito despues di basta tempo a dicidi di bishita Aruba y e por a mira un desaroyo enorme na Sta. Cruz. Cobito a pasa bishita Top FM, Solo di Pueblo y naturalmente a end up na Papa John's Pizza! Nos di Solo di Pueblo y Top FM ta desea Cobito un estadia placentero na Aruba y corda cu Home Sweet Home ta nos lema!

Cruise Tourism ta inspecciona productonan turistico

STA. CRUZ -- Actualmente Aruba ta pasando den e temporada di "off season" pa loke ta concerni turismo crucero y ta un bon oportunidad pa Aruba Cruise Tourism inspecciona e calidad di e productonan turistico cu Aruba ta ofrece e bishitantenan.

Recientemente ehecutivonan di e departamento di Relacion Publico di ACT a haci un paseo ariba e glassbottom Discovery y a haya un impresion di locual e boto ta ofrece. Un paseo cu Discovery ta ofrece e pasahero oportunidad pa aprecia gran cantidad di coral y variacion di pisca cu por haya den e lama rond di Aruba. Tambe tin oportunidad pa practica snorkeling y asina experiencia mas di cerca e bida den lama ya cu bo ta den contacto directo cu e naturaleza. Sin duda cu e bida maritimo ta algo espectacular pa experiencia y pa nos isla e ta un atraccion turistico masha pidi. Pero pa e keda un producto atractivo pa turista y pa nos propio medio ambiente, nos tur tin cu conserv'e. Conserva y proteha nos naturaleza ta algo cu nos tur ta responsabel p'e como ser humano, pues nos no mester tira sushi ariba caya y tampoco den lama. Un naturaleza bon cuida ta un bunita bista, ta bon pa nos salud y ta atrae bishitantenan tanto local como di afor. Gerencia di Aruba Cruise Tourism ta felicita gerente di Discovery, esta señor Hubert Brete, pa e bon servicio cu e ta duna turista y hende local pa mantene Aruba como un destinacion ideal den sector di Turismo.



Saturday, June 2nd, 2007. - 8pm

A NIGHT OF Romance

Live in Concert

Air Supply

LOCAL ACTS

Reunion of Cryptus Confession after 25 years,
After concert party with a special session of 80's by Oreo
80's famous Dj's



ELIAS MANSUR BALL PARK		
GENERAL	VIP	VIP PLUS
US$ 45.- SPECIAL PRE-SALE TO BE ANNOUNCED	Afl. 125.-	Afl. 200.- incl 4 drinks



VIP RESERVATION LINE:
7380101 - 5641064 - 5657157









Sr. Rudy Geerman, Presidente di FTA:

Cooperativa no ta e pildora magico

STA. CRUZ – Pronto lo bay tin e di 2 congreso di 2007 na luna di Juli E prome cos cu FTA ta haci ta finanzas. E presupuesto di 2007 te na e momento aki FTA ta bayendo cu ne. Despues di esey nos ta preparando kico ta e informacion. FTA ta keda insisti y ta keda pone masha hopi enfasis ariba dje cu mester tin formacion. Si no tin formacion, e por tin consecuencianan cu no tin continuidad di bo organizacion. Despues ta bin e diferente relatonan di e sector cu ta den liñanan grandi pa nos ultimo congreso.
Un di e temanan cu lo presenta den e congreso lo ta e cooperativa. Cooperativa tambe ta un tipo di mecanismo caminda cu bo por yuda e trahador pa baha e presion enorme cu tin na e momento aki. Aki na Aruba nos tin un presion enorme pa tur locual cu bo ta consumi y ta importa, pero tambe e prijs cu bo tin cu paga pa cada articulo. Apesar cu e salario aki ta
mas halto cu na Curaçao, e presion enorme ta e valor di e florin. Cada biaha e ta bira mas dificil kico bo por cumpra cu e florin. Tin hopi trahador tin cu traha 2 tipo di trabao. Pero esey tambe tin su consecuencia na unda bo ta neglisha e parti familiar. Nos por yega na un acuerdo social con nos por frena. Kizas e cooperativa ta un solucion pa e clase trahador. Unavez cu bo lanta e cooperativa, e no ta e pildora magico. Unavez cu e bin, no ta significa cu tur cos a drecha; e ta un proceso.



Despues di dia 30 lo tin un mihor bista kico ta e futuro di Domesa

STA. CRUZ – Trahadornan di Domesa no ta contento ya cu e compania a hinca otro hende den e compania y nan si mag di carga arma. Dos siman pasa nos tabata tin un encuentro cu gerencia.
E trahadornan a protesta y nan a exigi pa hisa nan salario. FTA a entrega un proposicion y despues e compania a entrega un contra - proposicion. Despues di e reunion general e trahadornan a rechaza esaki. E compania a palabra dilanti di mediador cu dia 30 e partidonan lo bin bek na mesa. Esaki ta e problema door di cual e trahadornan a pone trabao abao. Nos mester averigua si e compania a tuma otro trahadornan den servicio. E compania segun nos por a comprende a tarda pa haya permiso pa carga arma. Nos a yega di bisa cu ta culpa di e compania mes. Cada biaha bo busca permiso pa un hende carga arma ta un proceso largo. Ultimo tempo Domesa ta warda asina hopi ariba e proceso pa haya arma y ora esaki a keda cla, a bin constata cu e persona no ta den servicio mas di Domesa. E ora ey mester cuminza full un proceso di nobo pa un otro trahador haya arma. Esaki ta un tardanza pero tambe gerencia di su parti tambe tin culpa.

Despues di e reunion di dia 30, nos lo tin un mihor bista kico ta e futuro di Domesa. E trahadornan pa añanan caba a duna 100% di nan mes. Nos ta kere cu locual cu e trahadornan ta pidi ta algo husto.

Sr. Rudy Geerman di FTA:

Interes di banco ta demasiado halto

STA. CRUZ – E trahadornan nan demanda ta bira mas fuerte pa motibo cu cada biaha cosnan ta birando mas caro. Locual ta e transporte publico, e gasoline pa bo por transporta bo mes, ta increibel con el'a subi den e ultimo añanan sin conta e otro puntonan masha importante. Nos ta kere cu e trahador cada biaha su demanda ta mas grandi. Di otro banda e compania ta bisa cu por favor no pone mucho presion ariba mi, pasobra ami ta un limite mi tin. FTA mester saca mas probecho di e situacion unda bo ta purba haya locual cada trahador tin derecho ariba dje. Tambe na mesun momento tene cuenta cu e compania pa e sobrevivi pa mañan bo tin mas trabao. Esaki ta un situacion masha dificil y ta un tema importante cu nos tin cu toca na dje. E trahadornan ta pasando den un situacion masha dificil na e momento aki. Mester crea mecanismo pa purba yuda e trahadornan sali for di e situacion. Ta yega e momento pa sa con nos por yuda e clase trahador. Hopi hende no kier toca e tema na momento cu un trahador mester bay banco. E interes cu banco ta cobra ta demasiado pa e pais Aruba. E diferencia na Curaçao cuanto nan ta paga na hipoteca, cuanto ta e interes na personal, versus esun di Aruba ta grandi. Esaki ta un tema cu nos mester sinta hunto cu gremio comercial pa elabora riba dje. Hopi hende no ta kere cu tur trahador cu mester tin nan propio auto, nan propio cas, tin cu haci un prestamo na banco pa por sobrevivi. Si nos logra baha e interes, ta alivia enormemente e clase trahador pa e keda cu un tiki mas cent den su man. E tema ey riba su mes nos mester tok'e den un futuro cercano. Cada biaha esaki ta bira mas dificil.

Segun sr. Geerman e companianan chikito ta esun cu tin mas problema na momento di firma un cao. Nan escala ta basta chikito y nan mercadeo ta limita. Pero te ainda e situacion ta basta stabil na Aruba.

FTA no ta mucho contento cu servicio di Gobierno

Tin hopi keho di departamentonan di gobierno. Si por a comprende cu FTA no ta mucho contento cu e servicio di gobierno. Ta bin reclamo di diferente departamento. Tin mas lugar pa trabao den e departamento di gobierno, pero ta mesun trahadornan di gobierno cu por aplica. Segun sr. Geerman en berdad nan a bin haya masha hopi reclamo mes di e trahadornan. Pero nan lo bay saca un carta pa e minister concerni. Locual nos a experiencia den e ultimo lunanan p.e. ora bo bay cumpra number di auto, especialmente na e hulpbestuurskantoornan, ta 20 number nan ta parti mainta y tambe 20 number parti atardi. Ta imposibel den e caso aki unda bo ta paga pa un servicio, y bo ta haya number. Ora cu bo yega eyan pa 8'or di mainta



ya number a caba y bo no por haci bo deligencia. E trahadornan t'ey pa duna servicio y consecuentemente bo no por parti number. Nos lo manda un carta na e minister concerni pa puntr'e si ta su maneho esey ta. Nos ta kere cu ta imposibel pa un trahador, cu hopi biaha ta pidi un dia liber, ta bay na un departamento di gobierno y ora e yega, ta number e tin cu coy. E tin cu warda pa despues di merdia. Tin trahador ta bisa cu nan a bay 2, 3 dia tras di otro pa paga number di auto y tur biaha cu nan yega, ya e number a caba. Tambe e asunto di keurmento di auto cu for di tempran bo tin cu para den fila pa 4'or/ 5'or di marduga. Den e era moderno cu nos ta den, esaki no por ta posibel. Mester traha den un sistema pa alivia e servicio. Hopi biaha e trahador tin cu pidi liber pa haci esey y bo tin cu para den filanan largo.

Sr. Rudy Geerman di FTA:

Mi no ta asumi e posicion di vocero den SDU

STA. CRUZ -- Den SDU tin diferencia di opinion unda nan kier nombra un directiva nobo. Pero segun sr. Geerman cu te asina leu cu e por comprende no tin disunion den SDU. Ora cu bo ta nombra un vocero, kizas tin mas compañero cu ta dispuesto pa asumi nan responsabilidad, locual ta masha positivo mes. E malo di e caso ta ora cu yega e momento pa bo bay eligi un vocero nobo, no tin ningun interes pa e posicion. Bo ta sinti cu tin un interes enorme pa e funcion. Mi no ta mira cu esey lo trece un problema. E reunion lo tuma lugar otro siman y e ora ey si por nombra un vocero nobo. Mi no ta asumi e posicion ey mas. No ta saludabel pa ningun organizacion pa un persona keda asina hopi den un funcion. SDU a demostra cu e por funciona mihor sin mi persona. SDU t'ey pa keda. Bo tin cu move pa otro hende sigui funciona. Ta pesey mes FTA ta sigui sostene SDU completamente.

Parlamentario di MPA, sra. Monica Kock:

Reunion tripartite tabata tin diferente punto riba agenda

STA. CRUZ -- Otro luna ta bay tin e reunion tripartite y obesidad ta un di e puntonan cu ta wordo trata. Esaki hunto cu e peticion pa nos por intercambia cu Hulanda riba e topico aki. Hulanda ta hopi avanza ariba e tereno aki di combati'e. Nan tin obesidad como prioridad den nan maneho di salud. Pesey e ta hopi importante pa nos por cambia ideanan cu Hulanda. Hunto cu esey nos a pidi pa bishita 5 instancia na Hulanda riba e topico aki. Lo bay bishita e kenniscentrum Overgewicht cu cada hende por 'log on' ariba dje. Nan website ta: www.overgewicht.org unda cu por haya masha informacion over di esey. Na Hulanda nan tin un sorto di signaleringsprotocol unda cu nan tin un sistema di sigui e muchanan pa evita e obesidad den porcentahe pa e baha. Nos lo bishita diferente instancia cu ta haciendo un investigacion y tambe un school cu nos ta yama 'gezonde school' cu ta duna un environment unda cu nan ta duna cuminda saludabel pero tambe tin mas cos encera den e gezonde school. Na Groningen nos lo bishita un school ariba violencia domestico. Na Groningen tin un pilot project trahando ariba dje. Un di e topiconan cu lo keda ariba e agenda ta nacionalidad. Nos lo reuni pa nos haya mas informacion over di e reunion tripartite cu lo bay tuma lugar na Hulanda.



Parlamentario di MPA, sra. Monica Kock:

E personanan mester bay 'obligatoriamente' den e shelter

STA. CRUZ -- Nos tin problema di adiccion di droga. Los di e problema ey nos tin e problema di choller. Esaki ta personanan cu ta adicto na droga pero hopi biaha tambe tin problemanan spichico, nan ta biba ariba caya y nan ta causa molester y inseguridad y specialmente den Oranjestad. For di relato di polis ta sali cu na Oranjestad tin mas criminalidad y cu tabata tin 2570 caso na Oranjestad. Despues bo ta mira esun cu ta sigui, 800 cu ta un diferencia masha grandi mes. Robo ta e problema di mas grandi cu tin den Playa. E chollernan aki ta causa masha hopi robo mes. Nos a bishita un shelter na Curaçao cual a resulta hopi positivo. Unico cos cu nos a remarca ta cu e shelter cu tin 7 aña caba ta existi, e yama 'Dios Yudami' unda nan por drumi, come baña y unda nan ta corta nan cabey. E director a splica cu durante e 7 añanan ey ningun biaha nan mester a pidi pa seguridad. Nan no tin seguridad ni den e shelter y ni rond di e shelter. Nos shelter tin seguridad pasobra tin problema tur dia. Bo ta mira cu na Curaçao si e shelter ta funciona pero na Aruba e problema ta hopi mas grandi door di agresividad di cierto grupo di persona cu segun minister Wever a bisa ta trata di 50 persona. Tambe nos a bishita un otro instancia cu yama 'Brasami' unda cu obligatoriamente bo tin cu bay den e instituto ey. Sea bo kier of no kier. E director a splica bon cla cu ta e ley di curatela nan ta usa. Pa un aña e persona aki ta bao curatela pa yuda e persona ey. E ley di curatela por soluciona e problema aki. Nos a splica pa basta tempo caba cu e ley di curatela ta funciona, e placa t'ey, e lugar t'ey. Nos ta urgi e gobierno di MEP pa soluciona e problema aki. Minister Wever ta papia solamente di e shelter, cu e shelter su meta ta hopi positivo. Pero e no ta soluciona e problema di e 50 persona cu ta problematico. Cu e personanan aki bo tin cu usa e ley di curatela, unda cu nan tin cu bay den e instituto y ta obliga di keda ey. Nan ta wordo obliga di sigui un tratamento. E parti positivo di dje ta cu nan no ta riba caya mas. E molester y e inseguridad cu tin den Playa ta bay baha.

Señora ta reconoce su number di auto cu nan a horta

STA. CRUZ -- Dialuna pa 4.30 polisnan a bay na altura di Oficina di Belasting, unda un señora a descubri su number di auto horta riba otro auto. Polisnan a bay na e garashi den vecindario y a haya informacion cu e doño a trece e auto pa drecha. Polisnan a haya

informacion cu e doño ta K.G. naci na Santo Domingo di 38 aña. Polis a takel e auto y a bay cune. Nan a yama e doño di e auto, kende a bisa cu el'a presta e number cerca un amigo pa e por a trece e auto garashi, pero e no sa cu e number tabata horta. E ta bisa cu e amigo a bay cu vakantie Santo Domingo.

Sr. Byron Boekhoudt:

Tur hende mester contribui pa cuida e boeinan

Den menos cu dos siman cu nan a wordo instala ya nan a sufri daño pa vandalismo

STA. CRUZ – Despues cu a anuncia e Proyecto di DIP conhuntamente cu Cuerpo di Polis den cuadro di Coastal Zone Management, cual ta un maneho integral, a anuncia cu a caba di instala e zonanan di Jetsky, e zona di landamento y e bufferzone, lamentablemente den menos cu dos siman ya caba a sufri un daño y perdida a base di vandalismo, unda un boei a wordo horta. Eynan un antisocial a tuma tur su tempo pa para na e boei eynan y zaag e luz y bay cu ne. E ta algo sumamente lamentable pasobra esaki ta trece gasto cu ne cu ta gasto pa goboierno cu tur hende mester carga, hasta e propio antisocial. Esaki ta un propiedad publico cu no t'ey pa beneficia ningun hende, pero pa yuda trece un ordenanza den lama. Sr. Boekhoudt ta haci un yamada na e publico en general pa duna su sosten y si bo ripara un hende cu ta usa un luz solar cu ta blink anochi, por favor yama polis y raporta esaki. E hecho aki ta algo cu nos no mester acepta. Ademas di e gasto involvi e ta causa cu e mantencion ta bira mas pisa pa DIP, cu ta e departamento encarga cu esey. Riba esaki DIP y e compania Sea Solution a haci un tremendo trabao pa instala tur esey. Lamentablemente mester bolbe reporta cu un otro boei den e mesun area di jetsky a sufri daño. Esaki aparentemente ta debi cu un boto of un vehiculo lo a pasa riba dje y kibra esaki. Esaki tambe ta un sla pa e bunita proyecto cu a haya asina bon aceptacion di tur instancia y compania di watersport concerni. Tur mester yuda mantene esaki, pasobra esaki no ta cu DIP of construccion kier of ta pa un hotel. Esaki ta pa seguridad di un y tur y tambe pa e usuarionan di Jetsky. E ta eynan pa marca pa nan haya sa unda por bay. Tin e aceptacion pasobra tur hende a ripara cu esaki ta un necesidad cu mester tin, y tur hende mester cuid'e y ta responsabilidad di nos tur.

Pregunta:

Tin un tiki problema pa loke ta marcamento na unda e jetsky y botonan cu mester subi riba lama. Kico ta e zona y e partinan cu nan por bin?

Tin e parti cu tabata ser usa banda di Amsterdam Mannor pa baha boto y Jetsky y awor no tin mag mas.

Desde 2006 a cuminza informa di e ley di aña 1987 cu ta prohiba usa vehiculo no autoriza riba beachnan



Nos beachnan tin un valor grandi y mester wordo proteha

No ta asina cu no mag di baha of hisa boto. Tin un ley, un ordenanza di beach y costa publico, cu ta defini na aña 87 cu ta prohibi pa core cu vehiculo no autoriza riba beachnan. E ley ta bisa cu bo no mag di core riba beachnan, ni pa hisa of baha boto for di aña 1987. Pero door di tolerancia y comprension di añanan a pasa cu tin algun lugar cu a tuma e mal custumber cu toch ta baha jetsky, trailer y boto eynan. Di aña pasa a cuminza cu reunionnan informativo pa e publico y na esnan concerni, cu ta bay bin cambio y cu tin ley cu no por core riba beach. E ley t'ey pasobra nos beachnan tin un valor hopi halto, tanto pa turismo cu ta un fuente hopi grandi pa nos economia y tambe pa nos valor cultural, historico y rereacional di nos hendenan cu kier bay beach. A bin ta informando e publico y esnan concerni y recientemente esaki a tuma lugar mas frecuente. Polis a pasa na tur watersport operator, anunciando nan e cambionan cu ta bin. Awor aki a pasa pa e fase di implementacion, unda a cuminza cera lugarnan cu por cera facilmente pa acceso na beach y tambe marcando y anunciando lugarnan cu ta asigna pa baha cu boto.

E unico lugar temporal cu por usa ainda pa baha y hisa boto ta entre Fishermen's Hut y Marriott Hotel

E unico lugar cu ta uno temporal cu tin ainda pa hisa y baha boto ta entre Fishermen's Hut y Marriott Hotel. Eynan por pasa riba beach ainda pa baha tur boto recreacional of otro for di awa y drenta sali. E otro lugarnan cu tin asigna oficialmente ta Baranca Plat, cual ta e entrada un tiki pazuid di Divi Phoenix Hotel. Eynan DOW den añanan 80 pa 90 a traha un bahada special pa baha boto. Door di varios motibo esaki no a funciona 100% y e uso a mengua masha hopi mes. Awor ta den e proceso pa reactiva esaki y dreche completamente y pa fin di e aña aki tin un bista mas cla riba esaki.

E siguiente lugarnan ta banda di e cas di gobernador cu ta un lugar cu por hisa y baha boto ainda. Tin e otro lugarnan cu ta e waf y puertonan cu e piscadornan ta usa cu ta mas o menos 10. Eynan so por hisa y baha boto.

Por bisa cu tin un aceptacion pa ehecucion di e ley den cuadro di Coastal Zone Management

Por bisa cu tin un aceptacion pa ehecucion di e ley aki, maske tur cambio por trece un tipo di resistencia cu ne, cual no por ser evita. E hendenan ta consciente cu nos beachanan ta importante cu Aruba ta birando mas druk y tin mucho mas conflicto constantemetne. Y cu esaki ta rekeri un ordenanza y structuracion con ta procede. Pa esey tin varios ley existente cu awor aki ta wordo inicia. Awor aki y no pa e ultimo dos simannan, sino ta casi dos aña caba cu constantemente ta concientizando y percura pa mas comunicacion. Ta importante pa un y tur duna y man na esaki y duna cooperacon na e autoridad, pasobra ora un polis bisa bo cu bo no tin mag di haci esey, no ta pasobra e no kier, sino e ta haci su trabao basa riba e ley cu tin motibo, pa proteha nos beachanan y nos lama den tur sentido.





BENNY NISBET di PPA:

"CAMBIO DI AVP PA MEP NO A YUDA PA LEY DI LEERPLICHT BIRA REALIDAD !"

Expertonan di OECD-OCDE na April 2001: (Gobernacion Eman)

"Parliament can play an important cross-party role in driving legislative reform and in providing support for the case for much-needed resources. We would expect the body politic to be active in preparing and enacting legislation to support educational reform. However we were told of "old fashioned"legislation, lagging behind politicy developments, effectively acting as a brake on educational reform. We would als draw attention, in this context, to the delays over the law on compulsory education, which has been in discussion for several years already"

STA. CRUZ -- E lucha di partido PPA tanto durante e periodo 2001 -2005 pa logra varios cambio importante riba tereno di Enseñanza y Educacion ta sigui for di oposicion pafor di parlamento. Ta bon pa recorda cu PPA a presenta varios mocion riba tereno di Enseñanza na parlamento di cual algun a wordo rechaza pa e mayoria di MEP.

PPA a presenta:-varios mocion pa logra convence parlamento pa aumenta e inversion den Enseñanza for di 4.8% pa 6.5%.esta haci enseñanza berdaderamente prioridad no. 1, lamentablemente MEP a vota contra. - Varios mocion pa logra continuacion di tratamento di e concepto di ley di Enseñanza Obligatorio, lamentablemente e mayoria di MEP a vota contra esaki tambe. - A presenta un mocion pa aumenta e subsidio pa cabez cu cada school ta ricibi pa un alumno y na unda tin un rapport cual ta señala un deficit structural di f. 350.,-- cu cada school NO ta ricibi y e necesidad segun 'un reunion di cabezante' cu lo ta corre den f.475,20 pa cabez, en vez di e f. 125,--pa ana cu gobierno ta duna como subsidio, lamentablemente e mayoria di MEP a vota contra esaki.

- A presenta un mocion pa construi un MAVO-HAVO-VWO den districto di Noord, e mocion aki si a wordo acepta UNANIMAMENTE, pero te awe nos no ta nota cu e ministro cu ta di Noord drs. Marisol Lopez Tromp a cuminza ehecuta e mocion di PPA aki. - A presenta un mocion pa Aruba haya un Universidad di Idioma (Talenacademie): e mocion aki a wordo aproba UNANIMAMENTE pa parlamento, un vez mas nos no a tuma nota di ningun esfuerzo di e mandatario pa ehecuta e mocion aki.

Y mucho mas……Dia 23 di April 2001 esta den e periodo di gobernacion di Gabinete Eman (AVP) un grupo di experto di e instancia internacional cu a bishita Aruba esta OECD/ OCDE a entrega nan rapport riba nan conclusionnan di e analisis riba e situacion di enseñanza di Aruba cual nos kier cita awe for di djel. PPA a usa e rapport aki durante nos debatenan pa mustra riba e necesidad di varios di e mocionnan cu PPA a presenta na parlamento di Aruba na bienestar di nos hubentud y nos comunidad Arubano.

Awe cu nos ta constata cu varios fraccion den parlamento y sigur e fraccion mayoritario den parlamento no kier sigui cu tratamento di e concepto di ley di Leerplicht, PPA kier cita lo siguiente for di e rapport menciona. pagina 25 di loke e expertonan a nota y formula den nan rapport:

"We were told that there was reasonable consistency of view on education across the political parties. This could certainly be important if that political consensus is used to drive the process of educational reform. However, that consensus might equally be the reflection of the low political priority that we were told was attached to education.

Parliament can play an important cross-party role in driving legislative reforms in education and to mobilize much needed public support. Education and training are the essential foundations for sustainable economic growth and prosperity and we would expect the body politic to be active in preparing and enacting legislation to support educational reform. However we were told of "oldfashioned" legislation, lagging behind policy developments, effectively acting as a brake on educational reform. We would also draw attention, in this context, to the delays over the law on compulsory education, which has been under discussion for several years. We were told that a Bill is currently in draft and should be presented to Parliament this year. Early enactment of this law will be a important expression of Parliament's and the country's attachment to providing quality education for all, including illegal immigrant children.

E palabranan aki cu a cay sumamente pisa riba gobierno Eman y e constelacion di parlamento 97 -2001 ainda ta valido awe. Algun ley manera locual SHA y PRIEPEB a prepara a pasa parlamento pero ketu bay e concepto di ley na cual nan a referi dia 23 di April 2001 esta introduccion di un Leerplicht riba nos Isla (compulsory education) a bay parlamento (Ironia ta cu e ley di leerlpicht ta fecha 27 di April 2001, esta 4 dia despues di e rapport cu PPA ta referi na dje y a yega parlamento fecha 9 di Mei 2001) pero awe 6 aña despues ta pega prome na gobierno y awe na parlamento mes bao di argumentonan hopi fofo. Pa colmo awe parlamento hunto cu gobierno ta usa e argumento fofo, cu ta larga un comision bay analiza e consecuencianan cu introduccion di e ley di leerplicht lo causa? Algo cu 21 aña largo di nos Status Aparte nan a haya oportunidad di haci. Algo cu en especialmente e ultimo 5 aña y mey di gobernacion di MEP cu e acento ta tanto riba esaki tampoco NO a wordo haci. Sinembargo mester bisa bon cla, cu pasamento di e ley no tin nada di haber cu su ehecucion. Y si nos a tende cu e ministro a larga cambia e introduccion di e ley aki (inwerkingtreding) den un decision di Ministro, despues cu Staten/parlamento aproba esaki, anto simplemente NO tin motibo pa no trata e ley di Leerplicht. Staten/ Parlamento mester stop di drumi y stop di ta "unfaire" pa e muchanan den nos comunidad. Ta manera cu a wordo splica den e ultimo frase di e citacion cu PPA a haci na autoridadnan Arubano, e meta ta pa prove education di calidad PA TUR, incluiendo yiunan di inmigrantenan. (legal y ilegal) Sperando cu e articulo aki lo contribui na forma e opinion di pueblo pa asina pone presion riba e parlamento cu no kier funciona maner debe ser y sirbi bienestar general di nos pueblo Arubano. E lucha di PPA pa haci 'leerplicht' bira ley lo continua.

Sr. BENNY NISBET di PPA:

"E INVERSION GRANDI DI WEB N.V. TA SIGNIFICA CU NO TIN ESPACIO PA INVERSION DEN ENERGIA ALTERNATIVA.......?"

MIENTRAS OPOSICION DEN PARLAMENTO TA DRUMI, WEB ARUBA NV TA SIGUI INVERTI, APARENTEMENTE SIN TENE CUENTA CU ENERGIA ALTERNATIVA. OPOSICION TA KEIRO DEN MUNDO MIENTRAS PUEBLO TIN CU PAGA TARIFA CARO PA AWA Y CORIENTE. A BIRA TEMPO PA MINISTRO PRESIDENTE SR. NELSON ODUBER SPLICA POSICION DI GOBIERNO COMO DOÑO DI UTILITIES AL RESPECTO !

STA. CRUZ -- Cu atencion PPA a tuma nota di e ultimo contract cu W.E.B. Aruba NV a firma mientras cu e actual constelaccion di parlamento y muy en especial oposicion ta drumi riba e materia aki. Especialmente si nos tene cuenta cu mas o menos aña pasa tabata tin un discusion nacional riba e maneho y inversion di WEB cu lo ta contribui na e tarifanan caro cu nos comunidad Arubano mester paga pa coriente y awa.

E acento di e ultimo discusion tabata relaciona cu e pregunta pakico WEB Aruba NV no ta inverti den otro formanan di crea energia 'alternativa' manera e.o. e molinanan di biento, solar panels etc. E contesta cu comunidad di Aruba a haya for di gerencia di WEB, cu cierto momento tabata haci manera cu nan ta interesa den inversion den molina di biento, pero den tempo a larga e alternativa aki bay, cu e ponencia: Kende lo paga e inversionan cu WEB a haci den curso di tempo, si bay na otro alternativanan? E bon lesador lo mester conclui, cu e maneho di WEB den curso di ultimo aña, no ta permiti inversion den otro forma di crea energia esta energia alternativa! Y aparentemente gobierno/ Ministro Presidente Nelson Oduber ta acepta esaki tambe.

Pueblo lo mester paga pa e planta caro cu WEB Aruba NV lo mester paga den curso di tempo! Pesey mes e decision di WEB pa bolbe firma un acuerdo cu Wartsilia Finland pa expande generacion di electricidad cu 3 machine RECPs, mientras cu pueblo NO ta tende nada di formanan alternativa ta keda cuestionabel. Pueblo lo mester conclui:

Cu WEB Aruba NV y Gobierno di Aruba a tuma e decision cu na Aruba un Isla cu tin hopi biento y hopi solo, lo no permiti pa WEB Aruba NV purba alternativa cu lo por crea "energia" pa pueblo mas barata.

Lo ta bon pa e Ministro responsabel pa WEB Aruba NV, den esaki Ministro Presidente sr. Nelson Oduber duna pueblo e posicion oficial di Gobierno di Aruba com accionista di Utilities Aruba holding cual ta doño di tanto WEB como ELMAR.. Mirando e desaroyo riba tereno internacional ta visibel cu rebaho of balanza den tarifa di awe y coriente pa pueblo lo no bini di e mercado internacional pero mester bini di e maneho interno di pais Aruba riba energia y pesey pueblo y parlamento mester keda cuestiona esaki. Y pesey tambe ora parlamento ta drumi, PPA for di oposicion pafor di parlamento ta cuestiona esaki publicamente.

Pesey kada decision di WEB Aruba NV y Elmar NV pa cu inversion no mester ta nan propio decision so, pero mirando e 'impacto' cu esaki tin riba e economia arubano y e famia arubiano, gobierno di Aruba mester usa su forza como gobierno y dono di Utilities, cual na su turno ta dono di WEB y ELMAR pa stimula nan riba tereno di energia.

E momento cu e argumento ta keda worde usa: KENDE LO PAGA INVERSION HASI PA WEB/ ELMAR DEN PASADO ANTO ALGO LO MESTER TA SERIAMENTE CUESTIONABLE PA NO BISA ROBEZ ? SI CONTINUA CU E INVERSION DEN SISTEMA CON-VENCIONAL ANTO NUNCA LO TIN ESPACIO PA ENERGIA AL-TERNATIVA. Palabra ta na Ministro Presidente sr. Nelson Oduber ?

Remitido

Na Rudy Lampe di partido RED

Rudy Lampe di partido RED ta pone'mi corda riba Benny Nisbet di partido PPA. (un tempo) Pakico?? Benny Nisbet y partido PPA semper a defende e federacion Antiyano. Un federacion cu ami semper a bisa di no ta kere aden. Hulanda awor mester tene debido cuenta cu e motibonan pakico Aruba kier a sali for di bao dominio di Curaçao. Corda cu na prome instante Hulanda tambe a menaza di manda nos nos independencia via post. Rudy, bo ta corda?? Ningun caminda Betico a bisa cu Status Aparte ta e status definitivo. Ta Hulanda a mara nos na un fase transitorio di diez aña di cual partido AVP e prome tres añanan no a haci net net nada poniendo asina cu nos lo a drenta independencia sin ningun garantia. Ta danki na Nelson Orlando Oduber cu a logra schrap e fecha di 1 di Januari 1996. E acuerdo awor ta bisa cu e pueblo di Aruba ta dicidi ki dia y si e kier bira independiente pa medio di un referendum y cu 2/3 parti di parlamento di Aruba. Na es momentonan aki no tin ningun apuro ainda pa exigi tal referendum pero si Hulanda haci e mes erornan di Antiyas, es decir di impone ariba nos envez di trata nos cu respet, un dia e buchi di nos yiunan y nietonan tambe lo yena y nan lo por exigi un referendum e ora ey pa dicidi futuro di nan isla, nan pais Aruba. Y no ta na abo Rudy Lampe pa dicidi esey y menos awor cu abo y partido RED a demostra di ta bende patria. No lubida tampoco cu un pasaporte ta un documento cu bo mester pa bo por viaha y ta necesario pa evita e.o. terorismo. Pa nada otro un pasaporte ta sirbi. Pesey nos mester busca un acuerdo di awor aki caba cu otro paisnan si nos no por tin un pasaporte di nos mes. Es decir, un pasaporte cu ta bisa: PROPIEDAD DI ARUBA. Sin tin mester di integra na Union Europeo o na ningun otro pais. Bo puntra un Hulandes kico e ta, e ta contesta bo cu e no sa pasobra antes e tabata Hulandes cu orguyo, awor e ta un ciudadano di Union Europeo. Atrobe algo cu AMI no ta kere aden. E lo spart pior cu Antiyas for di otro. Anto, Rudy, di cual Reino Hulandes bo ta papia si ni Reino Hulandes mes lo no ta existi mas?? Corda cu tambe Raad van State a bisa cu nan por wel di duna un conseho pero cu ningun gobierno ta mara na tal conseho. Sans rancune.

Severiano Feliciano
Politicologo Criyoyo

ESTRELLA A GOZA 5 DIA NA VENEZUELA

STA. CRUZ -- E equipo naranhada di Sta. Cruz, Estrella, a viaha siman pasa pa Venezuela. Despues di termina e temporada di futbol, e muchanan a goza di un tremendo vakantie bon mereci. Na Venezuela Estrella a topa cu e team di Falcon/Manaures y aki a gana e equipo aki cu e score di 2 pa 1. Esaki no a cay den bon tera di e equipo Venezolano kenda mesora a exigi un revancha den luna di Augustus, unda nan mes lo invita Estrella. Tur e hungadornan como tambe e directiva, bao direccion di Edmond Croes, Michael Lopez, Tolin Vrolijk, Juni Croes y Lando Everon a pasa un bon rato hunto. A probecha tambe pa discuti e plannan nobo di e team como tambe a informa e team cu pronto lo mester pasa den un eleccion pa directiva nobo. E directiva actual tin dos aña y lo mester wordo someti na un eleccion pa asina eligi un directiva nobo pa 2007 pa 2009.

Cu esaki ta participa tambe cu si tin personanan interesa cu kier forma parti di Estrella pa traha pa e equipo, nan por contact cualkier miembro pa informa esaki pa asina nan tambe por wordo considera den e proximo eleccion di directiva. Bolbiendo na e viahe, esaki a bay den bon ambiente. A conoce varios lugar turistico na Venezuela como tambe a goza hopi di e ambiente en general y a probecha tambe di haci poco shopping. E potretnan aki ta papia pa nan mes con dushi e dianan tabata.

















Dianan 7-8-9-10 di Juni Aruba lo bay ta "ON Fire" cu e magno evento Caribbean Shoot-out



STA. CRUZ -- Dianan 7-8-9-10 di Juni Aruba lo bay conoce un di e eventonan di drag nunca antes visto. Lo bay tin un fire show espectacular cual lo consisti di 4 jet funnycars cu lo cende e pista di Palo Marga na candela. Ta pa prome biaha den historia di Caribe cu un show ta consisti di 4 jet cars. Brazilian Flash, conhuntamente cu ATA y La Cabana Villas tin e honor di presenta un evento asina grandi pa e pueblo di Aruba y Caribe. E careda aki lo bay ta e inicio di e bataya di Caribe, cual ta consisti di e mihor auto y motorcyclenan di Puerto Rico, Curaçao, Bonaire y naturalmente e trabuconan di Aruba. Ken ta bay ta e mihor den Caribe? Pesey marca e dianan aki riba bo calendar pa bo no arepenti. Bin waak y bin apoya nos Arubiano nan na Palo Marga dianan 7-8-9-10 di Juni. Prijs pa mucha lo bay ta 5 florin pa dia y pa adulto lo ta unicamente 25 florin pa dia. Keda pediente pa mas informacion.





Aruba Hi Winds riba Caribemagazine.nl



STA. CRUZ -- Esfuerzonan di Aruba Tourism Authority a haci cu Aruba Hi Winds Wind & Kite surfing Competition cu ta tuma lugar Juni 27 – Juli 3 a haya cobertura den e revista virtual www.caribemagazine.nl. Siguientemente por aprecia e link y e articulo cu a ser publica compaña pa un potret di un kitesurfer.

Arusurf conhuntamente cu Aruba Kite Boarding Aruba ta anuncia evento di Big Air Crossing





STA. CRUZ -- Arusurf como asociacion madre pa tur deporte acuatico, cu ta encera body board, surfing y kite boarding, pa e biaha aki ta duna Kitesurfing un apoyo hopi grandi. Kitesurfing ta bin cu un hazaña unda nan ta bay cruza di Venezuela pa Aruba. Arusurf semper kier yuda stimula deporte, vooral deporte acuatico. Pasobra nos ta riba un isla rondona di awa y no tin nada mas dushi cu bin lama y practica e deporte acuatico, sea ta Bodyboard, Windsurfing of Kitesurfing, basta ta den awa y cu e condicionnan di naturaleza ta duna pa e tuma lugar. Arusurf semper ta en buskeda pa trece mas evento internacional Aruba. Esaki ta un evento di prueba cu Kitesurfing na Aruba. E siguiente evento lo ta uno internacional. No solamente ta bezig cu Kitesurfing, sino tambe cu Surfing y lo organiza un evento internacional di Surfing pa promociona e deporte riba su mes y promociona e deporte aki na nivel nacional, concientizando cu deporte ta positivo y ta bale la pena practica e deporte di Surfing.

E evento aki pa prome baiha ta bay cruza entre Venezuela pa Aruba. Ta bay organiz'e den equipo di dos persona. No ta bay tin mucho participante. E prome motibo ta pa seguridad, pasobra e lama entre Venezuela y Aruba tin hopi coriente y ola. Esnan cu participa mester sa kico ta haci pa por cruza esaki. Pesey ta bay forma equipo di dos. E prome equipo cu yega bek aki na beach lo gana e premio. Ta bay tin actividad tambe henter e dia. Ta bay cuminza for di 11'or di mainta y ta bay te ora solo baha. Ta bay sali for di Puerto Escondido.

Eynan tur ta bay topa y lo sali for di 10:30 di mainta y lo bay dura entre 2 pa 2 ora y mei cu e prome participantenan lo yega Aruba.

E prome team cu yega esey ta bay gana. Ta haci un apelacion na esnan cu tin yate pa duna nan cooperacion pa seguridad, si nan por bin yuda e dia ey riba lama, pa nan por tuma contacto cu sr. Armando Wester na telefoon 733-1515 of cu sr. Hassan.

Lo haci un reunion prome cu salida riba e seguridad. Pasobra seguridad ta number uno, pa tur hende ta safe eyfor, pasobra e lama entre Venezuela y Aruba por tin dia cu por bira hopi peligroso.

Pesey si e hendenan cu tin boto cu kier bay Venezuela cu e grupo por contact sr. Armando Wester.

Tambe por subi riba e website Kitesurfingaruba.com y por email sr. Wester.

Si esnan cu tin yate por yuda e grupo aki cu un boto. Actualmente ta den negociacion cu Search and Rescue y Guarda Nos Costa. Tambe mester bay papia cu Guarda Costa di Venezuela pa no haya problema.

E fecha cu esaki lo tuma lugar ta confirma.

Tin hende cu ta bezig ta waak e permiso pa drenta y sali for di Venezuela.

Lo drenta Veneuzela, subi riba tera, arma e kitenan, prepara e cosnan y di eynan ta kite bin Aruba.

E yatenan cu ta grandi lo mester bay core patras.

Pasobra esnan cu ta bay hopi slow y keda hopi leu atrás, lo wordo descualifica di e competencia di biaha.

Dilanti ta bay tin un para di speedboat y jetsky, pasobra nan tin e GPS, ya cu Aruba ta hopi chikito.

Pesey mester tin un speedboat dilanti pa duna direccion pa dirigi e grupo.

Esaki ta un promocion pa deporte y pone un record entre Venezuela cu Aruba.

Lo bay waak den cuanto tempo lo por core esaki, pasobra nunca a haci esaki.

Ta spera cu esaki bira algo anual, cu pa e siguiente añanan manera cu Hig winds tabata cu competidornan rond di mundo ta bin competi.

Esaki lo bay ser organiza tur aña na final di Mei pa invita tur Kitesurfingnan rond mundo.

E biaha aki ta bay purba esaki con e ta bay, y e siguiente añanan e lo bira un evento anual.



Dia 30 di Juni venidero competencia
Mundial di Thai Kick Boxing na Aruba



STA. CRUZ -- Na Papa Johns Pizza a tuma lugar e conferencia di prensa pa e competencia di Kickboxing cu lo tuma lugar dia 30 di Juni venidero na Aruba den Centro Deportivo Betico Croes.

Aruba l02o ta sede di un campeonato mundial di titulo di e alto magnitud aki cu ta WMTA cu ta conoci na Europa, unda cu tin titulo di Caribe na Aruba y titulo Intercontinental tambe na Aruba caminda tur tres titulo yiu di tera ta involvi.

Peter Aarts, cu ta un profesional, tambe lo bay ta na Aruba pa duna un seminario, ta un honor pa tin e aki na Aruba.

E ta campeon mundial di K1, e tin un trayectoria largo den Thai Boxing, pa cada pelea nan ta pag'e 80 mil euro,.

Na 1992 e tabata na Aruba pa bringa den un campeonato mundial contra Mark Russel y a gana e titulo maximo.

Mas despues lo duna informacion unda e seminario lo tuma lugar pa e muchanan por crece door di su experencia.

Dia 30 di Juni lo bay tin 15 pelea y tres ta pa titulo, e atletanan no por tabata presente pero mas despues lo anuncianan den corant. Aruba a crece den e mucha homber Qua Hai Boxing.

Nos no a para keto debi cu e atletanan tabata bezig ta cualifica den exterior.

Un yiu di tera lo por subi di nivel si e gana un pelea den e titulo Europeo pa asina pasa pa clase A.

Un danki ta bay na prensa, Ildo Lottery, Frisian Flag, Cheers Arizona, Papa John's Piza, la Cabana, Top 95, Solo di Pueblo, Rumba 91.5, Star Aruba, De Veer & Sons cu semper ta apoya deporte y ta para tras di cosnan cu ta serio y ta contento cu nan a dunan na e confianza y nos lo demostranan cu nos por carga e responsabilidad ey y bisa nan danki.

Thai Boxing ta existi 16 aña y nan lo haci mas.
Sra. Gumbs ta haya ta di suma importante cu hubentud ta den un sport sano pa nan.
E deporte aki ta mustra disciplina y structura den bida, esey ta hopi importante.
Sra. Gumbs ta yuda den e parti social cu e muchanan por ta pasa aden.
Si tin interes den workshop di sr. Peter Aarts por yama na 563-1040 pa mas informacion, tambe na e schoolnan lo tin informacion.



Polar Ice y Red Bull ta invita henter e pueblo di Aruba bin goza di un tremendo party na beach

STA. CRUZ – Polar Ice ta invita tur presente pa asisti na e evento aki. E evento aki riba su mes lo bay ta un tremendo hazaña pa e muchanan. E evento aki ta un tremendo deporte cu ta dia pa dia ta bira mas grandi na Aruba. E ta un stimulacion di parti Polar Ice y Red Bull cu ta yuda haci e tremendo evento aki. Ta invita henter e pueblo di Aruba pa bin goza e tremendo party cu lo bay tin henter e mainta cu lo cuminza di 11'or di mainta y lo termina te 7'or di atardi. Lo bay tin bandanan cu lo toca Life y Life Spinning DJ's di Cool Pro DJ's. Tambe lo tin diferente actividad manera Zumba y otro eventonan riba e mesun dia. Di parti Polar Ice y Red Bull ta invita henter e pueblo di Aruba pa bin enjoy e dia y pasa un dia alegre cu e muchanan di Aruba Kite Surfing y Body Board. Polar Ice y Red Bull, cu ta bebidanan di deporte extremo ta hopi orguyoso di ta un di e promenan cu ta sponser e evento aki. Aki poco anja esaki lo por mas grandi e internacional unda tin competidornan internacional cu por bin competi. Red Bull tin competidornan hopi grandi na nivel internacional. Pesey ta spera di haci e deporte aki grandi na Aruba y pone nomber di Aruba riba mapa atrobe pa loke ta trata e deporte di Kite Surfing.

Traimerdia Noord ta gradici



STA. CRUZ -- Centro Traimerdia Noord ta gradici tur hende cu di un of otro manera a yuda pa e muchanan por tabata tin T-shirts, pa a participa na e weganan durante di e Olimpiada na ocasion di e 10 aña di Traimerdia. Muy en special ta gradici: ELMAR, MEDI-COSMETICS (Pediasure), SKY Y Mondhygienist H Tromp. Danki na boso ayudo nos muchanan a sali hopi bon representa.





Clausura Olimpiada Escolar Betico Croes 2007

STA. CRUZ -- Diasabra ultimo a tuma lugar e clausura di Olimpiada Escolar 2007.
Un total di 2.338 mucha a inscribi e Olimpiada 2007 cu a keda reparti di e siguiente forma: school preparatorio 304 mucha, school basico 1.389 mucha y school avanza 645 alumno.
Tanto Ministerio di Deporte, Lotto pa Deporte y IDEFRE por mira atras riba un programa Exitoso cu ta duna tur muestra cu ta crece so esaki lo crece.
Den school preparatorio Nos Paraiso un biaha mas a bay e puesto number 1 pa loke ta trata puntuacion total.
E school aki a sali campeon den kickball, di tres lugar den futbol y di dos lugar den atletismo.
E atleta di aña pa school preparatorio tambe a bin di Nos Paraiso den persona di Joaquin Rivas kende a participa den tanto kickball como futbol.
E school na di dos lugar a keda Scol Preparatorio Washington y na di tres lugar Imelda Kleuter School.
Den school basico Paulus School a bari tur school cu un total di 127 punto.
Na di dos lugar a keda Colegio Pastor Kranwinkel cu 116 punto y na d tres lugar Scol basico Washington cu 103 punto. Paulus School a sali campeon den handbal, sub-campeon den futbol klas 3&4, di dos lugar den atletismo y sub-campeon den volleyball mucha muher.
Paulus school tabata e unico school basico cu a participa den tur actividad di Olimpiada 2007.
Atleta di aña pa school basico a keda den persona di Ginayla Geerman di Colegio Sagrado Curazon kende a sobresali den futbol mucha muher pa su school.
Den school avanza Augustinus College a causa un sorpresa door di termina cu na prome lugar cu 67 punto.

Na di dos lugar a keda EPB P'ariba cu 65 punto y na di tres lugar Filomena College cu 51 punto.

Atleta di aña pa school avanza a sali Bryan Velasquez di EPB O'stad kende a demostra hopi deportivismo den su deporte futbol y a destaca como un hungador cu pone interes di su ekipo na prome lugar.

Como maestro di aña a keda nombra meneer Peer Bastiaans di Maria School kende tabata presente na tur deporte di su school y kende tambe a apoya tur e ekiponan di su school na un manera hopi deportivo.

Grandioso Hersengymnastiek Anual di S.V.Volvox

STA. CRUZ -- S.V.Volvox ta invita tur organizacion, teamnan deportivo, club Social, compania, of cualkier grupo organiza pa un grandioso Hersengymnastiek cual lo tuma lugar diabierna 8 di Juni 2006 na Hoffi Chona na Paradera.
Esaki lo bay cuminza pa 7.30 di anochi.
E intencion ta pa hacie den 3 tanda. Den cada tanda lo participa 12 team y di cual di cada tanda 6 team lo clasifica pa e final.
Dus en total nos por acepta te cu 24 team. Cada team por participa cu 4 a 7 hende na mesa.
Inscripcion ta Afls. 20,- pa team. S.V. Volvox kier recorda cu tur aña nan ta haya un record di participacion y ta pesey mes un suplica ta bay na tur team pa inscribi lo mas pronto posibel ya cu ta te 24 team so por participa.
E dia di E Seso Sport lo tira lot pa waak den cual tanda bo team lo participa.
S.V.Volvox ta conta cu boso participacion y asina nos por haci e Seso Sport anual di S.V.Volvox un exito atrobe.
Ultimo dia pa inscribi lo bay ta dialuna 4 Juni 2007.

Por yama e siguiente personanan pa confirma boso participacion:

Ruben Krozendijk: 594-9345 / 583-0928 (cas)(despues di 5 or)
Erwin Rasmijn : 585-1185(cas despues di 5 or)
Junny Figaroa: 741-0100 / 585-1511 (cas)(despues di 5 or)

Iniciativa paz y deporte presenta

Un iniciativa mundial pa paz atraves di deporte



STA. CRUZ -- Haciendo uso di e oportunidad di e foro internacional di e "Tregua Olímpico" ("Olympic Truce"), cu ta tumando lugar den e dianan aki na Olimpia, Grecia, a lanza e proyecto y obhetivonan di "Peace and Sport", un iniciativa mundial basa na Monaco bao di e Alto Patronage di Su Altesa Principe Albert II di Monaco.
Apoya pa Comité Olímpico Internacional (IOC) y Nacionnan Uni, "Paz y Deporte" tin intención di dirigi accion rond mundo na favor di establecimiento di proyectonan na favor di paz sostenibel, cu e valornan fundamental como base, esta independencia, neutralidad y perseverancia. "Paz y Deporte" lo trata di convence gobierno, organizacionnan internacional (manera Federacionnan Internacional y Comitenan Olímpico Nacional) y tambe empresanan priva di e importancia di deporte den prevencion y resolucion di aspectonan liga na guera. Como un miembro di Comité Olímpico Internacional y un deportista reconoci, cu a competi den cinco Weganan Olímpico, Su Altesa Principe Albert II di Monaco constantemente a promove e valornan fundamental di cultura y paz atravez di deporte. Durante su reinado, Principe Albert a bira personalmente y profundamente envolvi den buscamento di paz sostenibel na mundo. Durante un reunión teni na April na Beijing, Principe Albert a declara: "Ainda mas cu educación, deporte ta mescla sernan humano pa un mihor comprendimiento y asina ta contribui na un mihor mundo. Deporte finalmente ta mas cu simplemente deporte. Deporte por contribui na paz. Pa e motibo aki, mescos cu hopi otro hende, nos ta dunando nos contribución na e iniciativa aki desde Monaco."
"Paz y Deporte" lo usa su relacionnan natural cu gobiernonan, dirigentenan deportivo y companianan clave pa funda proyectonan concreto na nivel local den zonanan azota pa guerra of conflicto. "Paz y Deporte" lo trece regla caminda cu no tin regla mas", Presidente di e organización Joel Bouzou, medayista Olímpico, Campeon Mundial den e deporte di pentatlón moderno y miembro di e Comité Ehecutivo di e World Olympians Association (WOA), a bisa. "Paz y Deporte" lo usa Atletanan Olímpico como "role models" pa atrae hobennan di e zonanan afecta pa guera na deporte, y pa mustra nan cu deporte ta mas cu un simple wega, cu e por trece hende hunto den Paz y Harmonía."

"Paz y Deporte" lo organiza un foro internacional anualmente, cu su prome edicion na Monaco di 28 pa 30 di November 2007, bao patrocinio di Su Altesa Principe Albert II di Monaco. E foro lo trece hunto partnernan importante, Hefenan di Estado y Gobierno, Federacionnan Internacional di deporte, organizacionnan internacional, nacional y regional, y empresanan priva cu ta opera riba tereno di deporte.

Caminata di Comision di Mayor di Cacique Macuarima School

STA. CRUZ – Comision di Mayor di Cacique Macuarima School ta organizando un caminata di 4,5 km diasabra dia 26 di Mei venidero, saliendo y terminando na Cacique Macuarima School na Macuarima. Prijs pa persona ta solamente Afl 5,= y lo cuminza pa exactamente 5.30 p.m.
Ticketnan ta obtenibel cerca tur alumno, maestra(o) y miembronan di comision. Tambe por cumpra ticket y registra e dia ey desde 4'or di atardi na Cacique Macuarima School. Lo bay tin awa, fruta y doorprize na final pa rifa entre tur e participantenan.
E ruta lo ta saliendo di school cu direccion pa e cruzada na Urataka, pasando den Urataka, Picaron, Warawara y terminando bek na Cacique Macuarima School. Meta di nos caminata ta pa recauda fondo pa termina e cura rond di school, pa asina e alumnonan por tin mas seguridad na school. Pueblo di Aruba en general y specialmente pueblo di Santa Cruz, ta keda cordialmente invita pa bin relaha y cana cu nos y asina contribui na un bon causa.
Alavez nos kier a gradici di antemano Cuerpo Policial y tur comerciante pa nan cooperacion.

Na caminda pa Weganan Olimpico Beijing 2008:

Sede di Beach Volleyball pa weganan Olimpico Beijing tumando forma



STA. CRUZ -- Riba 16 di Mei 2007, e structura di staal di e sede pa e competencianan di beach volleyball pa e Weganan Olimpico Beijing 2008 a wordo completa. E facilidad, situa den e Chaoyang park den e parti este di e ciudad Beijing, lo ta cla completamente prome cu Augustus 2007, na momento cu e Federacion Internacional di Volleyball, FIVB, lo celebra den e sede e 2007 FIVB Beach Volleyball Women's Challenger, cu lo tuma lugar di 13-19 Augustus.

Presidente di IOC ta bisa cu deporte ta trece paz





STA. CRUZ -- Presidente di Comité Olímpico Internacional ta bisa cu deporte ta hunga un rol den solucion di conflictonan rond mundo.

Durante un discurso den Antiguo Olimpia, na un foro organiza pa e Academia Olímpico Internacional, Jacques Rogge a mustra riba e éxito na Africa como prueba di loke deporte por logra.

"Na Liberia", el'a bisa, "ta danki na e Comité Olímpico Nacional y e Centro Internacional pa e Tregua Olímpico cu hubentud y lidernan civil di 15 país a wordo treci hunto pa stimula dialogo, pa crea amistad y pone e fundeshi pa un país cu a sufri asina tanto."

E foro cu ta tumando lugar na Olimpia, cuna di e Weganan Olímpico, ta busca pa promove sinergianan entre diferente individuonan cu un solo meta, pa promove paz atravez di deporte y e idealnan Olímpico.

"E mundo rond di nos tin un deseo fuerte pa tin paz", Rogge a expresa.

"Deporte por contribui na e aspiracion aki.

Actuando su so, e no por yega ni tampoco mantene paz, pero mi no tin duda cu e por hunga un rol como parti di un esfuerzo colaborativo cu organizacion y agencianan specializa den e area aki."

IOC a rebiba e concepto antiguo di e "Olympic Truce" (Tregua Olímpico) na 1992, envolviendo Nacionnan Uni.

Desde e tempo ey, e Asamblea General di Nacionnan Uni regularmente a adopta resolucionnan cu ta haci un yamada pa un "Olympic Truce" durante e aña prome cu cada Weganan Olímpico.

Jacques Rogge a papia tambe tocante e compromiso entre Nacionnan Uni y IOC pa trece paz.

"E programanan di IOC pa refugiadonan, conduci conhuntamente cu e United Nations High Commissioner for Refugees (UNHCR), a yega na miles di refugiado, particularmente hendenan hoben, cu a wordo afecta pa guerra.

Cuatro proyecto cu a wordo ehecuta conhuntamente cu UNHCR den e ultimo dos añanan a provee asistencia riba tereno di deporte y educación na personanan cu mester a bandona nan país na Africa, Kosovo, Europa y Latino America."

E "Olympic Truce Foundation" a wordo funda na aña 2000 pa promove e idealnan Olímpico di paz, amistad y comprensión, y particularmente pa promove e tradición antiguo Griego di e Tregua Olímpico.

Bao di e Tregua aki, atletanan di e Weganan Olímpico di Antigüedad (cu a wordo celebra durante e periodo 776 BC – 393 AD) a wordo permiti un pasada sigur pa Olympia durante nan viahe atraves di Grecia.

Jacques Rogge ta sirbi como Presidente di e "Olympic Truce Foundation".

Resultado di Copa Noord 2007 dedica na Marianno Webb, Nelson Kock y Angelo Luarant organiza pa Kudawecha Redskins





STA. CRUZ -- Despues di un bunita apertura a sigui cu 4 partido.

Den e prome encuentro e ekipo campeon di Copa ABC & S 2007 I sub –Campeon di Copa Noord 2006 esta Calabas a topa cu e ekipo di nos amigo Fico Alberts esta Montaňa Braves.

Calabas ta gana e partido cu score di 13 pa 3. Calabas:13-13-2.

Pitcher Ganador Rodney Kelly. Mihor Batiadornan: Lenin Ashby 3-3, Jonathan Ramada di 4-3, Joshua Ramada I Francel Bernardus ambos di 3-2. Montaňa: 3-5-1.

Pitcher Perdedor: Robert Tromp. Mihor Batiadornan: Francis Arcaya I, Randolf Pinedo di 3-2.

Den e di dos encuentro e Campeon di Copa Noord 2006 esta Royal Power a derota e ekipo di NES cu score di 8 pa 1. Royal Power: 8-14-0.

Pitcher Ganador: Alvaro Barrios. Mihor Batiadornan: Angelo Arnold di 4-3, Pierre Richardson y Johannes “Poy” Flanegin di 3-2 y Gordo Canniester di 2-2. Endy Croes: 1-1, NES: 1-4-1.

Pitcher Perdedor: Elvis Maduro.

Mihor Batiador: Francis Kelly di 3-2.

Den e di tercer partido e ekipo di Tanki Leendert a cuminza un tiki flauw pa despues pasa riba e ekipo di Tinchi Super Plus cu score di 13-3. TL: 13-15-2.

Pitcher Ganador: Eugene Helder.

Mihor Batiadornan: Aldrin Maduro y Alexander Geerman ambos di 4-3. Tinchi Super Plus: 3-3-1.

Pitcher Perdedor: Oslin ”Tinchi” Everon.Mihor Batiadornan: Leroy King y Nelson Everon ambos cu 2-1. Den e ultimo partido di e dia inaugural e organizadornan di e aña aki di Copa Noord no a tene piedad di e muchanan di Giovanni Guerrero y a dunanan un sota di 21pa 5.

Kudawecha Redskins: 21-18-3. Pitcher Ganador: Fenchie Leon. Mihor Batiadornan: Angelo Laurant di 4-3, Giovanni Lane, Mario Kwidama ambos di 3-2. Sakowa Orioles: 5-7-6. Pitcher Perdedor: John Laurance.

Mihor Batiadornan: Edston Rosina, Egbert Croes, Giovanni Guerero tur di 2-1 y Robert Koolman di 1-1.

Asina e prome siman di Copa Noord a bay bao di Ambiente di Claudius y Oreo.





Roger y Intwine den Grabacion di nan videoclip nobo "Solo"



STA. CRUZ – Diadomingo ultimo a tuma lugar grabacion di e videoclip nobo di Roger Peterson y Intwine na Arashi. Riba e potret por waak con Roger di Intwine ta intercambiando cu e cameraman Belga kende a bula te Aruba pa graba e videoclip nobo aki. Roger, esaki ta un exito mas.

Mas bishitante a wordo honra como huespednan distingui pa e isla di Aruba



STA. CRUZ - Recientemente Aruba Tourism Authority tawata tin e placer pa honra Sra. Deborah Schweizer y Sr. Thomas Druan como huéspednan distingui pa e isla di Aruba, kende tin mas cu 10 aña bishitando nos isla.

Ambos a keda sumamente contento cu e reconocimento aki y alavez a expresa cu Aruba semper lo keda nan segundo cas.

E biaha aki nan a trece algun amistad cu nan, kendenan ta bishitando pa prome biaha y ta hopi impresiona cu nos isla.

Sra. Nathalie Maduro, PR. Liaison pa Aruba Tourism Authority a haci entrega di e certificado nan den presencia di e representante di La Cabana y a gradici tur presente, den nomber di Gobierno di Aruba pa nan sostén pa cu Aruba.

Patronisa pa: Alexander

Resultado di Sorteonan

Ganadornan di Lotto

Curacao	Diario	Lotto Cat.	Big 4	Zodiac
1. 3884	1. 7103	1. 6173	8153	5281
2. 8027	2. 9891	2. 1103	**Super 4**	**Signo:**
3. 2660	3. 4064	3. 5989	3720	Cancer

Lotto Florida

Sto. Domingo

Lotto Di Dia 01 06 13 14 19 — Ganador

Lotto — Letter — Number — Ganador

Top 95 SOLO di Pueblo

Horoscope

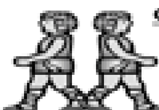
SOLO DI PUEBLO DI DIA

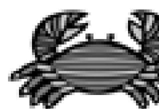

Aquario: 20Jan.-21Feb.
Chens por dalbo di sorpresa si bo no ta alarma, na final lo bo conta bo bendicionnan.


Piscis: 21Feb.-20Maart.
Bo por haci algun observacion y cambio crucial awe.


Aries: 21Maart.-19April.
Tuma un acercamento serio na loke bo kier cumpli cu ne.

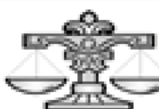

Tauro: 20April.-20Mei.
Un hende cu bo stima por sinti cu el'a wordo laga afor, pero awor aki bo tin cu pone bo metanan na prome lugar.


Geminis: 21Mei.-20Juni.
No laga ningun hende benta nan responsabilidadnan den bo scochi.


Cancer: 22Juni.-22Juli.
Lo bo sinti bo mes mas mihor si bo no laga ningun hende tuma ventaha di bo.

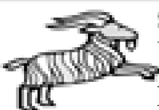

Leo: 23Juli.-22Aug.
Un bon amigo of amante lo sostenebo emocionalmente.


Virgo: 23Aug.-22Sept.
Lo bo papia un bon papia, pero, si bo no sigui p'adilanti, bo por spera cu otronan por haci redo riba bo.


Libra: 23Sept.-23Oct.
Caba cu loke bo a cuminza y mantene bo mes na bo plan.


Scorpio: 24Oct.-21Nov.
Tuma bo asuntonan na serio y lo bo haci un tremendo impresion.


Sagitario: 22Nov.-21Dec.
Lo bo kier bay for di bo limitenan normal awe pa bo haya lo bo kier of completa algo cu tin mester di wordo trata.


Capricornio: 22Dec.-19Jan.
Un entrevista of reuni cu coleganan por dunabo e input of yudabo avanza, tin cu wordo programa.



Pronostico di Tempo

Tempo: Cielo lo ta leve te parcialmente nubla y no ta spera awacero di importancia.
Biento: Modera te basta fuerte for di direccion oost; forza 3 te 5 (13 te 39 km/ora, 07 te 21 nudo). De vez en cuando fuerte den rafaga; forza 6 (40 te 50 km/ora, 22 te 27 nudo).
Situacion general: No ta spera cambionan significante den e tipo di tempo cu tin actualmente riba nos islanan. Consecuentemente, secura lo sigui prevalece den proximo 24 ora.
Condicion di lama: Cu altura di olanan entre di 1 y 2 meter (3 pa 6 pia), lama grandi na parti noord di e islanan lo por bira awe ocasionalmente un poco bruto ainda.

Pisca hasa cu casca di specerij y lamunchi y Batata cu Peterselie

Ingrediente
8 batata corra chikito
4 filet di pisca, mas of menos 4 pa 6 onz cada un
salo na gusto
pepper
juice di un lamunchi
1/4 cup di biña blanco seco
3 cuchara di azeta di olijfi
1/2 cup di garnachi di pan blanco
3 cuchara di peterselie fresco corta chikito



Preparacion:
Keinta e forno na 350°F. Pone e batatanan den un weya grandi, cubrinan cu awa y agrega un cantidad liber di salo. Cushinanan riba candela halto te ora cu e batatanan ta moli door en door, mas of menos 20 minuut. Scorie bon. Mientras tanto, sazona e filetnan di pisca cu salo y pepper y ponenan den un forma grandi suficiente pa acomoda tur e filetnan den un solo laag. Sprinkle e pisca cu juice di lamunchi (reservando e resto pa e garnachinan di pan), biña b lanco y 1 cuchara di azeta di olijfi. Den un comchi chikito, combina e garnachinan di pan, juice di lamunchi y dos cuchara di peterselie. Sprinkle e pisca cu e mescla di pan y smeer e pan cu un cuchara di azeta di olijfi. Pone e pisca den forno y horna e filetnan di pisca ta suficientemente cushina, mas of menos 12 pa 15 minuut, dependiendo di e grandura di e filetnan. Remove e pisca for di e forno y cende e broiler. Pa caba cu e batananan, keinta e resto di e azeta di olijfi den un panchi riba candela mediano-halto. Agrega e batatanan y hasanan pa 2 minuut. Agrega e resto di e peterselie. Pone e pisca bao di e broiler pa asina haci e garnachinan di pan hunta riba nan, bruin. Pone un filet riba cada tayo y sirbinan cu e batata cu peterselie.

Pa bo informacion



E leonismo ta un movimiento cultural cu ta busca e reconocimiento di e antiguo Reino di Leon como un comunidad autonomo separa di e actual Castilla y Leon.

Ex Gobernador Koolman ta sigui apoya deporte

Durante Campeonato Arubano di Landamento Sincroniza



STA. CRUZ -- Durante e competencianan di landamento sincroniza, cu a tuma lugar durante e fin di siman cu a pasa, por a nota presencia riba tribuna di dos persona masha special.
Ta trata aki di Mr. Olindo Koolman y su distinguida esposa sra. Dora Koolman-Croes.
Durante e añanan cu Sr. Koolman tabata Gobernador di Aruba, semper deporte y particularmente deportistanan hoben di nos pais por a conta cu su apoyo.
E ta realmente bunita pa mira cu e amor pa deporte aki a sigui crece y cu señor y señora Koolman ta sigui duna apoyo na nos deportistanan local.
Awor tin ademas un motibo special pa nan duna apoyo na e deporte di landamento sincroniza.
Nieta di famia Koolman, Priscilla Koolman, ta practicando e deporte di synchro cu hopi entusiasmo y a participa tambe na e Campeonato Arubano di synchro.
Den e evento di solo, Priscilla a logra termina na un bunita cuarto puesto, den dueto Priscilla hunto cu Kiana Every a gana medaya di oro, mientras cu como miembro di e ekipo di beginners Priscilla a sa di termina na tercer puesto, ganando asina un medaya di brons.
Reconociendo presencia di un ciudadano asina special na piscina Olimpico, Arubaanse Zwembond a suplica mr. Olindo Koolman pa haci entrega di e medayanan na e ganadornan y gustosamente sr. Koolman a acepta e invitacion aki. AZB y tur e participantenan ta gradici sr. Koolman pa e bunita gesto aki, cu realmente ta un expresion di apoyo na hubentud di nos pais, cu ta scoge pa – atravez di deporte – traha duro pa logra exito, pero tambe pa bira mihor sernan humano.
Riba e portretnan adhunto por aprecia momento cu sr. Koolman ta haci entrega di medaya na algun di e ganadornan di e Campeonato Arubano di synchro.



PLAY-OFF FINAL DI E TRES LIGANAN 2007

FECHA	DIA	ORA	CATEGORIA	SELECCIONNAN			TERENO
*******	****	*****	*************	*****************			*********
30-05-07	DIARAZON	18.30	SENIOR LEAGUE	SOUTH LEAGUE	V/S	CENTER LEAGUE (GAME 1)	C.D.L.W.
02-06-07	DIASABRA	10.00	SENIOR LEAGUE	SOUTH LEAGUE	V/S	CENTER LEAGUE (GAME 2)	C.D.B.N.
03-06-07	DIADOMINGO	11.00	SENIOR LEAGUE	SOUTH LEAGUE	V/S	CENTER LEAGUE (GAME 3)	DRAGON HITTERS
06-06-07	DIARAZON	18.30	SENIOR LEAGUE	SOUTH LEAGUE	V/S	CENTER LEAGUE (GAME 4)	C.D.L.W.
08-06-07	DIABIERNA	18.00	LITTLE LEAGUE	SOUTH LEAGUE	V/S	CENTER LEAGUE	C.D.L.W.
09-06-07	DIASABRA	10.00	JUNIOR LEAGUE	CENTER LEAGUE	V/S	NORTH LEAGUE(GAME 1)	C.D.B.N.
		13.00	SENIOR LEAGUE	CENTER LEAGUE	V/S	SOUTH LEAGUE (GAME 5)	DRAGON HITTERS
10-06-07	DIADOMINGO	10.00	LITTLE LEAGUE	SOUTH LEAGUE	V/S	NORTH LEAGUE	C.D.B.N.
		12.00	JUNIOR LEAGUE	CENTER LEAGUE	V/S	NORTH LEAGUE (GAME 2)	FLATSTONE
13-06-07	DIARAZON	17.30	LITTLE LEAGUE	NORTH LEAGUE	V/S	CENTER LEAGUE	ARUBA JRS
16-06-07	DIASABRA	10.00	LITTLE LEAGUE	SOUTH LEAGUE	V/S	NORTH LEAGUE	C.D.L.W.
		12.00	JUNIOR LEAGUE	CENTER LEAGUE	V/S	NORTH LEAGUE (GAME 3)	C.D.L.W.
20-06-07	DIARAZON	16.30	LITTLE LEAGUE	CENTER LEAGUE	V/S	NORTH LEAGUE	R.C.B.P.
22-06-07	DIABIERNA	17.30	JUNIOR LEAGUE	CENTER LEAGUE	V/S	NORTH LEAGUE (GAME 4)	C.D.B.N.
23-06-07	DIASABRA	10.00	LITTLE LEAGUE	SOUTH LEAGUE	V/S	CENTER LEAGUE	R.C.B.P.
		12.00	JUNIOR LEAGUE	CENTER LEAGUE	V/S	NORTH LEAGUE (GAME 5)	FLATSTONE
24-06-07	DIADOMINGO	10.00	LITTLE LEAGUE	NUMBER 1	V/S	NUMBER 2	TA TOSS PA E TERENO
27-06-07	DIARAZON	17.30	LITTLE LEAGUE	NUMBER 1	V/S	NUMBER 2	E OTRO TERENO
30-06-07	DIASABRA	10.00	LITTLE LEAGUE	NUMBER 1	V/S	NUMBER 2	TA TOSS PA E TERENO

Ta toss pa e prome wega ken ta home team; e di dos wega esun cu tabata visitor e prome wega lo ta home team y si ta necesario un di tres wega, lo toss atrobe pa e tercer wega.
Den e categorianan cu ta best out of five ta toss pa e di promé y e di tres wega, y si ta necesario tambe pa e di cinco wega.
Managers percura pa e muchanan subi y baha for di tereno na coremento pa e weganan bay mas lihér.
Managers, corda pone nombernan corecto di e peloteronan, no e nomber con e mucha ta wordo yama, ora di yena e line-up sheet, y tambe corda pone nomber di manager y coachnan.
Exito na tur tres liga y ta spera cu Dios su poder tur wega bay den un ambiente hopi deportivo.
Danki pa boso aporte na e programa di LITTLE LEAGUE.

Prome Santa Comunion di Derlyn Lampe



STA. CRUZ – Recientemente Derlyn Lampe a ricibi su Prome Santa Comunion. Esaki a wordo celebra na Residencia na Warawara. E decoracion tabata fantastico cu luznan bao di cada bolo na e centro di mesa. Derlyn ta ricibi palabranan di felicitacion ainda di parti su mayornan Silvia y Davis, ruman Derrel, sobrinonan Derrikson y Derson, sobrina Derselyn, cuña Madeline, demas famia pero muy specialmente di Solo di Pueblo cu kier a desea Derlyn tur cos bon y cu dushi Hesus ilumin'e y bendicion'e semper.











Amazonia Churrascaria tabata anfitrion di Santa Comunion di Yahmir Arends



STA. CRUZ - Yahmir Arends a disfruta di su fiesta di Santa Comunion cu a wordo duna na honor di su ricibimento pa su mama Ilka Lacle y tata Eddy Arends. E ceremonia a tuma luga na Misa San Francisco y a wordo sigui cu un delicioso lunch pa henter famia, incluyendo omo, tanta, y welonan hopi stima, na Amazonia Churrascaria. Riba e potretnan por mira Yahmir y su invitadonan na Amazonia Churrascaria.











Torneo Internacional di Softball
Organiza Royal Power

Fecha: 24 , 25, ,26, 27 di Mei
Lugar: Veld di Kudawecha

Pool A

Boston Los Recios (USA)
Tanki Leendert Giants
Madushi Stars
Quisqueya (Sta. Domingo)
Team Sopresa

Pool B

Royal Power
Saliña Braves (Bonaire)
Odey's
Macuarima Indians

Gran Final diadomingo 4:00 pm
Ambiente Tsunami y DJ All The Way



Ildo Croes a celebra su 75 aña hunto cu su famia y ex coleganan di Telefoondienst



STA. CRUZ -- Recientemente e yiunan di Sr. Ildo Croes a haci un fiesta den honor di celebracion di su 75 aña di edad. Na e ocasión aki nan a decora e residencia di un di e yiunan cu memorabilia di Telefoondienst y SETAR, ya cu sr. Ildo Croes a yega di traha tanto na Telefoondienst como SETAR pa mas di 40 aña. Ildo Croes tabata hefe di instalacion di central di telefon y tabata hefe di varios di e invitado y coleganan cu a bin celebra su cumpleaños. Na e ocasión aki nan a invita su ex coleganan di Telefoondienst e tempo ey y SETAR pa hunto nan pasa un rato agradabel, hari y conta tocante di e temponan aya. E reunion aki tabata uno sumamento bon bini, ya cu nan ta sumamente contento di a forma parti di e desaroyo di telecomunicacion na Aruba. Nan a recorda e diferente cosnan pret cu a pasa durante cu nan tabata coleganan di otro. Riba e foto: Sr. Ildo Croes cu su Señora Eta, su yiunan Randy, Everett, Mayra y Miriam. Otro fotonan: Ambiente y impresión di e anochi special pa Ildo cu cumpleaños.











De Palm Tours a organiza un actividad pa su Gerentenan



STA. CRUZ -- De Palm Tours a organiza un actividad di Gerente na Divi Links, como gratitud pa un trimester exitoso. E gerentenan di De Palm cu ta traha hopi duro a participa prome den un clinica di golf, despues a bishita e bar pa algun cocktail y pasapalo, cortesia di e bunita Mulligan's Golf Bar & Restaurant. Nos potretnan ta proba cu un clinica divertido di golf combina cu Happy Hour, cual a provee tanto actividad fisico como entretenimento, a wordo gusta masha hopi pa e ekipo, encabeza pa Hal Williams.













Decorations for Celebrations

ta invita personanan cu ta bay tin fiesta di:

* Ricibimento – Dia di Mama
* Bautismo
* Casamento
* Y pa tur otro tipo di fiesta.

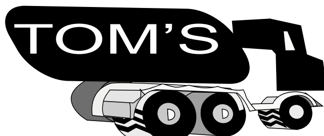
Pa bin y haci pedido di blaas, calis di foam, kapel, money box, etc.

Nos ta traha tur cos di foam y decora bo fiesta pa bo na un prijs di famia y segun bo gusto

Yama: 5830464 / 5620802
Adres: Primavera 263

(Pasa dilanti FAVI bin abao, despues bira na man robez y sigui straight te final, cas roos.

Pa Chica Pos Habri Tuberia y W.C.



10% descuento
Afl. 7,- pa m3
Tel 582-9238 /567-1212



Ta Bende

1 cas di 2 piso na Hooiberg
Tel: 585-1551 / 592-0946 / 592-6667

Quality Sand & Stone

Ta bende Santo, Piedra, Graniet y mucho mas! Habri di dialuna pa diasabra merdia Calidad ta importante, Calidad ta conta! Pidi AWE y haye AYERA. Sta. Cruz 111-A Telefon: 858448

DILAILAH BEAUTY CLINIC

Ta bende diferente sorto di formanan (moldenan) pa traha bela.
Tur tin 20 % discuento.
Op is op!
Pa info. 7303327 5823872
Pasa na Fergusonstraat # 89

The New Snack Rach
Bar & Restaurant
Pool Room

Tur diadomingo 6'or en adelante, banda Live Su-Tami a la estilo Picnic Style.

Cushina Crioyo tur dia di 11'or am pa 3'or pm

Bo mester di un banda pa fiesta? Yama na 5630841

Ta Bende

Un Ford E-150 Cargo Van 2004, Power steering, Power Brakes, Airco. Excelente Condicion.

Tel. 560-1875 of 963-3765.

DILAILAH BEAUTY CLINIC

TIN UN GRANDIOSO GARAGE SALE
Nos tin diferente producto e.o. Shampoo, conditioner, pasta di djente, vaporizer, Molde pa traha bela, y mucho mas.
Dialuna te cu diasabra di 9:00 am te cu 6:30 pm
Situa na Fergusonstraat #89 banda di Flora Market Pa informacion yama 5823872 cel 7303327 /7370101

Ta Bende

Ta Bende Sound System di Banda La Paranda;
1 Mixer 32 canal, 3 Power Amp, 2 Equalizer, 1 Cross over,
2 Top Speaker, 2 Bass Speaker, 3 Monitor, 1 Keyboard Amp,
1 Bass Amp, 3 Tambu, 1 Furucu, Timbale, Conga, Tur Waja, Mikes y Stands.
Afl. 15.000,00 pa tus cos.
Incl. (1 Astro Cargo Van 1992).
Tel. 560-1875 of 963-3765.

Ta Ofrece

Bo tin mester di un mapa di cas?
Wel, ata bo oportunidad pa tin un mapa, bunita y cu su keuring garantiza
Pa mas informacion yama cel: 9642031 of 5935869.



Quesillo Mary

Den serving tray (teblachi)
Pa bo receptie, prome Santa Comunion, fiesta, Aniversario of tertulia cu despuesnto entre 15-25%
9623418

Ta Bende

Un Container di 40 pia: barata
Yama 745550 of 5618551

BIJLES
Wiskunde, Scheikund, Natuurkunde.
Bo yiu ta poco zwak?
E por keda sinta?
Yama libremente 9622418 sin ningun compromiso
Un diploma ta e mihor garantia pa futuro di bo yiu

Ta Bende

4-CLTURBO
Automatic/ Tiptronic
Alloy-Rims
A/C, Power Window/Lock
Keyless entry/Sunroof
CD/DVD Player, Amplifier
Awg. 24,000
Tel-5856336/5672476



Apr 23 tm mei 24

Quality Sand & Stone

Pa traha un Bon Cas bo mester di:



1. Bon cement
2. Bon blokki
3. Bon Santo pero no cu tera sushi y ni santo bruha cu graniet.

Pa BON santo ta na Quality Sand & Stones bo mester ta.

Pidi awe y haya ayera.
Tel: 585-8448

Conferencia di Pentecoste

STA. CRUZ -- Invitacion pa tur Sacerdotenan, Parokianan, Centro pastoral, Gruponan di Apostoloado, Gruponan di Oracion, tur miembro di Renobacion Carismatico Catolico di Aruba y tur ruman cu kier promove e Reino di Dios cu ta memey di nos.

Rumannan: Paloma Pictures y Ministerio di Television bao di direccion di Iglesia Catolico ta presenta: Conferencia di Pentecoste:
Tema: "Ser discipulo y misionero di Hesus cu Poder di Spirito Santo"
Versiculo Hechonan 1:8 M'a Boso lo ricibi Poder ora Spirito



Santo baha riba boso y boso lo ta mi tetigo Na Herusalem, den henter Judea y Samaria, si, te na fin di mundo."
Dia: 27 di Mei 2007
Lugar: Centro Caiquetio na Paradera
Orario: 7:00 PM pa 11:00 PM
Lo bay tin musica di Alabanza, Baile, Dinamica y Charlanan
Bar y Cushina lo ta bon surti

Entrada lo ta gratis
Bin experiencia e poder di Spirito Santo cu ta e promeso di Señor nos dios
E Dios di Abraham, Isaac y Jacob

Oracion:
Danki Señor pa e medio di comunicacion di nos pais Aruba cu semper kier tin husticia y e verdad na prome lugar. Danki Señor pa nan cu a pone nan confianza den bo Señor y cu Señor nos Dios di Abraham, Isaac y Jacob por bendiciona boso miles y miles di biaha pa yuda nos cu e evangelizacion aki. Amen





Ariba invitacion di ROMAR TRADING na LA BODEGA, CLASSIC CAR CLUB ARUBA a haya demostracion di lo ultimo den Whiskey





STA. CRUZ -- Recientemente, Classic Car Club a haya un demostracion, splicasion y "tasting" di 'The Ultimate DeWar's blend' e tabata hopi educativo pa sa con whisky ta wordo traha pa 150 aña. CCCA su miembronan a pasa un atardi hopi ameno cu gerente y representante di ROMAR TRADING.





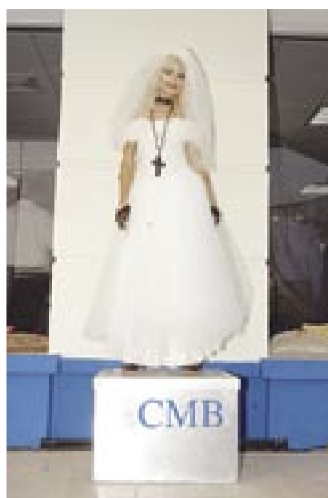
INTWINE hunto cu voluntarionan di Rode Kruis Aruba

STA. CRUZ -- Di e manera aki e banda INTWINE ta puntrando sosten na pueblo di Aruba pa Rode Kruis Aruba. Diabierna 25 di mei tin un Rock Concert na Havana charitavo di INTWINE pa Rode Kruis y diadomingo tin e Acoustic Concert charitativo di INTWINE na Renaissance Crystal Theatre. Tur e eventonan charitativo di INTWINE ta comemora e 50 aniversario di Rode Kruis Aruba y pa alaves yuda genera fondonan hopi necesario pa e organizacion humanitario aki. Rode Kruis Aruba ta yama sector comercial pa sostene e eventonan aki dor di cumpra kaarchinan como incentivo pa nan mihor trahadornan y al mes momento yuda contribui na un bon causa. Yuda Rode Kruis Aruba ta paraat!!



Reapertura di CMB Boulevard

STA. CRUZ – Tur hende ta corda, cu prome cu nan a muda pa e edificio banda di KLM den Belgiestraat, un y tur tabata haci nan diligencianan na e sucursal aki. Wel, por fin, despues di un “makeshift”, e sucursal aki a wordo habri di nobo pa asina brinda su clientela di servicio di semper cu CMB semper a sa di brinda. Un palabra di pabien ta bay na gerencia y personal di CMB cu reapertura di e edificio cu un cara nobo.





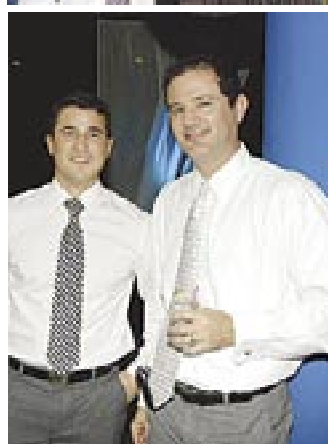














“He that dwelleth in the place of the most High shall abide under the shadow of the almighty. I will say of the Lord, He is my refuge and my fortress; my God; in him will I trust.” Ps. 91:1,2

I will sing the music of the Lord forever:

Carmen A. Burke
Born: 29th June 1935
Died: 17th May 2007



Left to mourn are her:

Niece: Charisma M. Williams

Greatniece: Isabis S. E. Alexander

Cousins: Mavis Flanders in New York
Ineze “Nene” Flanders in New York
Renaldo Flanders in St.Maarten
Charles Flanders
Humbert Flanders in St.Maarten
Bertin “ Chiquito” Flanders
Ferdinand Flanders
Shirley Flanders in New York
Petronila “Peto” Illidge in Holland
Raphy Josefa in Curaçao
Editha Josefa in Holland
Sharline Josefa in Holland
Juana Josefa in Holland
Shirley Peters in Bonaire
Nelson Peters in Bonaire
Veronica Peters in Bonaire
Jaspon Louis Peters in New York

Aunt: Elisabeth Marrero in New York

Families she was related to: Hyman, Illidge, Dit, Flanders, Burke, van Roma, Josefa, Arrindell, Williams, Adams, Chemont, Evton, Conner, Richardson, Gumbs, Roland, Blake, Barry, Arnel

All close and wonderful friends Aruba, Canada, USA, Holland, Curaçao, Bonaire, Jamaica and St.Maarten too numerous to mention.

We apologize if any family or friends has been forgotten in our time of grief.

The funeral will take place on Wednesday 23rd May 2007 at 3:30 pm leaving the Baptist Church to the catholic cemetery in San Nicolas.

The body of the Late Ms. Carmen Burke will be laid out from 2 o=clock in the Bible Way Baptist Church, Bernhardstraat 28, San Nicolas.

Instead of flowers a donation for the church will be highly appreciated, there will be a box at the entrance of the church.

"Amor y fieldad ta topa, husticia y paz ta brasa otro; Fieldad ta brota for di tera y husticia ta baha for di cielo. Husticia lo bay dilanti y paz lo sigui den su paso."
Ps. 85:10,11,13

A fayece inesperadamente:



Sra.Vda. Mercelina Dubero-Erasmus mihor conoci como: "Lina" of "Mamay"

Na nomber di su:

Yiunan: Vilma y Marcial Croes y famia
Ramiro y Ina Dubero y famia
Ana Dubero y yiu
Maria Dubero
Ronny Dubero
Hubert "Cojashi" Dubero

Mescos cu yiu: Rina Zapata

Nieta y nietonan: Alexander Bakhuis y famia
Julliete Bakhuis y famia
Jennyfer y Gabriel da Camara y famia
Gilbert y Claudia Bakhuis y famia
Jairo y Martina Dubero y famia
Darwin Dubero
Dyon Dubero
Iselle y Gunnar Bracelly
Arthur y Gabriela Croes
Merlee Arendsz

Bisanietonan

Rumannan: Sra.Vda. Lucia "Nichi" Croes y famia
Sra.Vda. Coleta Arends y famia
Sra.Vda. Ana Luidens y famia
Sra.Vda. Dorothea Loopstok y famia
Sra.Vda. Lina Irwin y famia

Cuña: Olga Arends y famia
Suegro y suegranan:
Rosario "Ro" y Margarita Werleman y famia
Maria Croes y famia

Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, tur su yiunan sin dolor, comer y compernan, ihanan
Famia: Dubero, Erasmus, Croes, Werleman, Arends, Arendsz, Luidens, Brown, Loopstok, Bakhuis, Tromp, Lampe, de Mey, Flanegin, Thiel, Vrolijk, Ruiz, Brete, Kelly, Ismael, Kock, Trovato, Koolman, Ras, Semeleer, Lopez, Wouters, Irwin, da Camara, Bracelly y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diarazon 23 di Mei 2007 pa 11'or di mainta saliendo for di Misa Inmaculada Concepcion pa santana catolico na Santa Cruz. E resto mortal lo ta reposa for di 9'or di mainta den Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz.
Adres pa condolencia: Santa Cruz 6
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.
Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Grandioso FUNDRAISING SESO-SPORT di "De Trupialen"

STA. CRUZ -- En conexion cu preparacion pa celebracion di 55 aña di existencia di De Trupialen (cu ta cay pareu cu Aña Cultural di Aruba 2008), directiva di club ta invita Boso cordialmente pa participa den un tremendisimo programa di SESO-SPORT, presenta, como un excepcion, pa Famia Tromp, cu lo percura pa un ambiente excepcional manera semper ta custumber. E programa di SESO-SPORT ta tuma luga diasabra dia 26 di Mei, cuminzando exactamente 7:30 di anochi na clubhuis di De Trupialen den cura di La Salle College na Playa, na cua programa maximalmente 21 grupo por participa.Diabierna dia 25 di Mei, 7:30 di anochi, na clubhuis di De Trupialen mes, ta tira lot pa formacion di e tres tandanan di 7 grupo cada uno. Di cada tanda ta saca 2 finalista, pues pa final lo tin 6 grupo como finalista.Y como algo nobo: Un di e 15 gruponan cu no a clasifica pa final, ainda lo tin chens pa bai final, pa medio di lot, cu e posibilidad pa bira campeon of sub-campeon tambe. No ta importa e cantidad di punto cu e grupo a obtene den e tandanan anterior. Kier men, pa final lo tin 7 grupo tambe. E grupo cu no ta presente na momento di tiramento di lot pa por participa den e tanda final, automaticamente lo no por participa, y ta saca un otro grupo na su luga. Tur otro regla di e programa ta manera custumber. Aparte di e trofeonan pa campeon y sub-campeon, lo tin premionan hopi atractivo pa cada participante di e teamnan campeon y sub-campeon. Como cu esaki ta un actividad pa recauda fondo pa celebracion di e di 55 aña di existencia di De Trupialen, nos ta pidi un suma di inscripcion di unicamente 15 florin pa persona di cada ekipo. E ekipo mester consisti di 6 persona (no mas, ni menos), pues 90 florin pa ekipo. Mester paga e suma di inscripcion diabierna dia di tiramento di lot, esta dia 25. E ekipo cu no paga na tempo, ta perde derecho di participacion. Corda bon cu ta 21 ekipo so por participa. Mester inscribi ekipo no mas tarda cu dialuna dia 21 di mei cerca Nico Luydens (cel.562-2564, na Van Dorp Dakota tel. 582-3076 of na e E-mail adres: nico.luydens@dewitvandorp.com). Pa fabor inscribi na tempo pa Boso por participa.

"Mi ta warda, warda so riba Señor, mi tin fe den su palabra."
Ps. 130:5

Cu honda pena y tristeza na nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios pa tur locual el'a significa pa nos, nos ta anuncia fayecimento di nos mama:



Sra.Vda. Nora Emilia Rosa-Martis mihor conoci como: "Emi"

Na nomber di su:

Yiunan: Urmy y yiunan
Edi, Sandy y yiunan
Benjamin
Joy
Eileen, Oscar y yiunan
Mirella y yiunan
Eveline
Yvonne
Jacqueline, Harold y yiunan
Erica Ras y yiu

Ruman: Rufa Martis
Nieto y nietanan, bisanieto y bisanietanan, swa y cuñanan, sobrino y sobrinanan,
primo y primanan, comer y compernan, ihanan

Famia: Martis, Rosa, Filiciana, Laurence, Caster, Kock, Albertsz, Raven, Rodrigues, Larmonie, de Castro, Yarzagaray, Nicolaas, Rafini, Maduro, Ras, Bakmeyer, Lake, Malmberg, Kelly, Gomez, van Dinter, Fijooha, Soto, Croes y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar diahuebs, 24 di Mei, 2007, pa 4'or di atardi, saliendo for di Misa San Francisco pa Santana catolico den Caya Ernesto Petronia. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di merdia den Misa san Francisco na Playa
Adres pa condolencia: Brusca 44
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

AD PATRES FUNERAL HOME

"Precioso ta esnan cu a muri den bista di Señor. Ta solamente ausente e ta. Su recuerdonan lo keda bibo den nos memoria"

A fayece inesperadamente:

Petrus Jacobus Jacobs mihor conoci como: "Piet"



Na nomber di su casa: Sofia Jacobs Winterdaal

Na nomber di su yiunan di crianza:
Iris Hart y yiunan
Mirla van Zitteren Hart
Vale Hart, Siegfried Hart y Iraida Thijzen
Esther Hart, Bart Kestens y yiunan
Ivo Hart y casa y yiunan

Su rumannan na Hulanda

Su cuñanan na Aruba:
Choinda Winterdaal
Irma Peres y yiunan
Wanita Maduro y casa y yiunan
Dora Winterdaal y yiu
Maria Winklaar y casa y yiunan

Y demas famia: Jacobs Winterdaal, Peres, Maduro, Winklaar.

Ta invita tur amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar

Diahuebs 24 di Mei 2007 pa 4'or di atardi na Funeraria Ad Patres na San Nicolas y despues saliendo pa Santana central na Sabana Basora.

E resto mortal di "Piet" lo ta reposa for di 2'or di atardi na Ad Patres Funeral Home na San Nicolas

Adres pa condolencia: Noord Cura Cabay # 93

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Gradicimiento y Invitacion

Pa medio di esaki, nos kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a compaña nos durante enfermedad, fayecimiento y entiero di:



Pedro "Perus" of "Shon" Wever

Gradicimiento ta bay na tur esnan cu a manda flor, krans, telegram y haci yamadanan telefonico.

Un danki di curazon pa dr. Hermans y personal di Wit Gele Kruis pa nan cuido y atencion, na famia cu a duna nos nan sosten na oranan dificil.

Boso presencia y atencion tabata un gran Consuelo pa nos.

Alavez nos kier a invita pa compaña nos na dos santo sacrificio di misa:

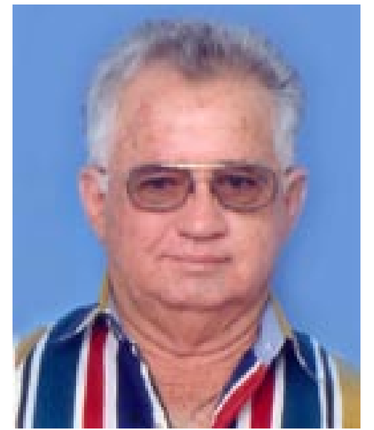
Diarazon 23 di Mei, 2007
Diasabra, 26 di Mei, 2007 tur dos pa 7'or di anochi na Misa San Francisco na Playa, Despues di misa diasabra lo tin un rosario na cas Caya Ernesto Petronia 50.
Boso presencia ta altamente aprecia.

Na nomber di su señora, yiunan y demas famia.

Gradicimiento

Pa medio di esaki nos ta gradici tur esnan cu di un of otro manera a compaña nos durante enfermedad, fayecimiento y entiero di mi esposo, nos tata, welo y ruman stima:

Leocadio Rufino "Rufo" Trimon

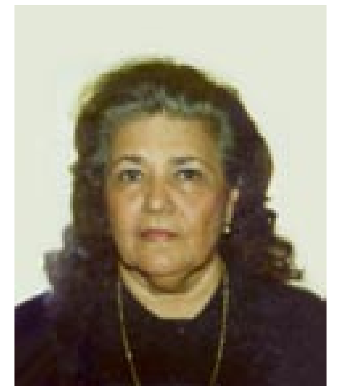


Gradicimiento ta bay na tur esnan cu a manda flor, krans, telegram, tarheta y a haci yamadanan telefonico.
Na dokternan, staff y personal di piso dos di dr. Horacio Oduber Hospital, especial pa dr. Josee Dassen, dr. Karina Kelly, dr. Romeo Kock nan atencion y dedicacion, un danki special na tur famia cu a duna nos nan apoyo y sosten. Na pastor Gilbert Martis, past. Jorge Telles, past. Robby Pieters, past. Frederick Heemstadt y past. Robert Maduro. Na rumannan di Iglesia Emmanuel.

Na nomber di su esposa, yiunan y demas famia.

Pa medio di esaki nos ta gradici tur famia, amigo, conocir y bisiñanan cu a brinda nan atencion, cariño y apoyo.
Danki pa a yuda y compaña nos di un of otro manera durante fayecimiento y entiero di nos ruman, tanta y madrina stima:

Srta. Brigitta Trimon



Tambe nos ta gradici tur esnan cu a manda telegram, flor y yamada telefonico.

Danki special ta bay na tur e zuster y broedernan di piso 4.

Tambe na sra. Antonia Donata y sr. Haime v/der Biezen pa su bunita canticanan.
Danki tambe na Mementomori Funeral Home.
Boso presencia, atencion y ayudo tabata un gran Consuelo pa nos.

Alavez nos ta invita pa 1 santo sacrificio di misa na Misa Santa Anna na Noord riba dianan:
Diarazon, 23 di Mei, pa 6'or y mey di atardi.

Despues di e ultimo misa lo tin un Santo Rosario na Cas Westpunt #12.
Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Na nomber di su ruman, sobrino y nietonan.

AD PATRES FUNERAL HOME

Suzhen Liang
Naci: 8 Juli 1958
China
Muri: 20 Mei 2007
Aruba



长女	梁淑英		ARUBA
次女	梁少英		Santo Domingo
长女婿	何凯祥		ARUBA
外生	何咏圣		ARUBA
外生	何咏梅		ARUBA
外生	何咏恒		ARUBA
伯爹	梁咏仓	唐山	china
伯娘	郑月云	唐山	china
二大姑	梁美娣	加拿大	canada
二大姑爷	郑耀源	加拿大	Canada
三大姑	梁美迎	委内瑞拉	venezuelA
三大姑爷	廖焕桂	委内瑞拉	VENEZUELA
四姑	梁茂春	唐山	china
四姑爷	周泽伦	唐山	China
五姑	梁翠嫦	加拿大	CANADA
五姑爷	蓝汉良	加拿大	CANADA
叔爹	梁永龙	加拿大	CANADA
叔娘	曾碧华	加拿大	CANADA

Ta invita tur amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na e despedida di nos difunto stima cual ta tuma lugar diabierna 25 di Mei, 2007 pa 9'or di mainta na Ad Patres Funeral Home na San Nicolas y después saliendo pa santana di gobierno na Cura Cabay/San Nicolas.

Sponsor di Pencro Softball Team cu profundo tristeza ta anuncia fayecimiento di:



Sra. Vda. Lina Dubero (Mamai)

Mama di nos hungadornan valioso: Rolando (Ronnie Dubero) y Hubert (Cojashie) Dubero.

Staff y Personal di Pencro Telecom ta extende nos mas profundo condolencia.
Hopi forza den e momento dificil aki.
Y cu sra. Vda. Lina (Mamai) Dubero sosega na paz.

Gradicimiento y Invitacion

Pa medio di esaki nos ta gradici tur esnan cu di un of otro manera a coopera cu nos durante entiero di nos difunto stima:



Pedro Everon

Tambe na tur esnan cu a manda flor, krans, tarheta, yamada telefonico y telegram. Boso presencia, atencion y ayudo tabata un gran Consuelo pa nos. Alavez nos ta invita pa asisti na un santo sacrificio di misa dia: Diasabra, 26 di Mei, 2007 pa 7'or na Misa Santa Filomena na Paradera. Tambe e misa ta wordo dedica na Vale Everon recordando su di 2 aña di fayecimiento.
Boso presencia ta altamente aprecia.
Na nomber di tur su yiunan y demas famia.

Gradicimiento / Invitacion

Pa medio di esaki nos ta gradici tur esnan cu di un of otro manera a compaña nos durante fayecimiento y entiero di mi esposa, mi mama stima:

Angelica Alexia (Leca) Trappenberg-Franken



Gradicimiento ta bay na tur cu a bishita su estadia na hospital, durante fayecimiento y entiero.

Na tur esnan cu a manda flor, telegram, tarheta, yamadanan telefonico y su amistadnan di Bingo.

Un danki na dr. Benjamin Croes, dr. de Cuba, dr. Monique Wong, dr. Casper Lacle, staf y personal di ICU y zr. Olga.

Boso presencia, atencion y ayudo tabata un gran consuelo pa nos.

Alavez nos ta invita pa compaña nos na un santo sacrificio di misa riba siguiente dianan: Diarazon, dia 23 di Mei, 2007, pa 6'or y mey di atardi, na misa Santa Anna na Noord.
Boso presencia ta altamente aprecia.

Na nomber di su esposo, yiunan y demas famia.

Prome Santa Comunion di Cassyanne Arends



STA. CRUZ -- Diahuebs ultimo e hobencita Cassyanne Arends a ricibi su prome Santa Comunion den Iglesia Catolico na Playa. E ta ricibi palabranan di felicitacion di su tata Roberto y mama Magaly, famia y conocirnan y tambe di Solo di Pueblo. Despues di e ricibimento tabata tin un brunch den Grand Ballroom di Marriot Hotel.















AHATA ta premia ganadornan di e di 6 Competencia di Obra y arte recicla

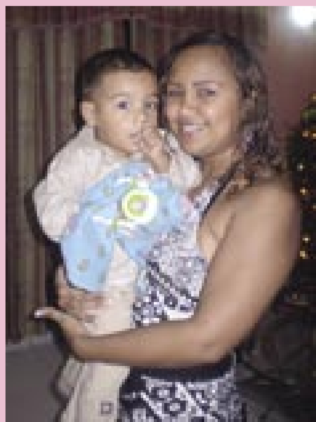


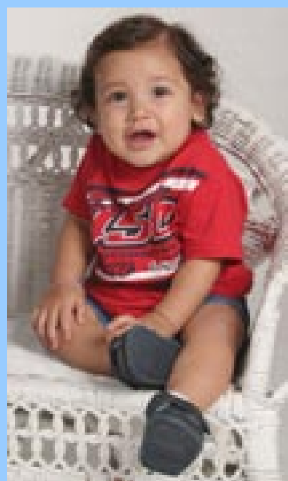
STA. CRUZ -- Den siman a tuma lugar e entrega di premio di e competencia Obra y Arte Recicla organiza pa AHATA Environmental Committee. Esaki a tuma lugar na Biblioteca Nacional Playa. Ganadornan Individual 1. Diego Castro, 2. Florita Kock, 3. Ronald Nortan Hotel/business Amsterdam Manor (Dress), 2. Marriot Hotel "Kitty Kat", La Cabana Beach & Racquet Club/ Joker School Basico prome te cu tercer grado, Colegio Conrado Coronel, School Basico 4 te cu 6 grado1. Colegio Sagrado Curazon " Cas estilo bieu" 2. Graf van Zinzendorf klas 5 "Drug Use" 3. F a t i m a College Klas 6 B School secundario1. International School of Aruba (7th grade) "Masks"2. La Salle College MAVO klas 3A " Different Satellite" 3. L a Salle College MAVO klas 2" Space Rocket". Riba e potret por waak mas di e feliz ganadornan di e di 6 competencia di Obra y Arte recicla. AHATA kier a gradici un biaha mas tur miembro pa e contribucion y alavez invita tur hende cu no a waak e exposicion ainda pa pasa entrante awe na Biblioteca San Nicolas y admira e obranan. Corda cu tur hende cu bin bishita e obra ta haya chens pa gana un cellular di DIGICEL y otro premionan atractivo di ECOTECH. Tur ganador di e competencia lo ricibi nan premio diarazon 16 di Mei pa 3:30 p.m. na Biblioteca San Nicolas.



Riba e potret por mira e ganadornan di e premionan hunto cu Sra Astrid Muller di AHATA.

Ayera mainta Mireille Kelly a pasa su rijexamen exitosamente. Su Papi Francis y mami Mirella ta manda hopi pabien pa Mireille y ta manda bise pa bay poco poco. Su ruman Giorlando ta para warda lift caba pa bay Palo Marga y corda bay buske bek. Su Welo Yaya y Wela Lepa ta hopi contento pero ban waak si nan ta drumi bon anochi awor. Bario di Sta. Cruz muy en particular Angochi tene cuido, pasobra Mirielle ta un legal driver awor, dus tene cuenta cu e pick up Shinishi. Su primo Daniel ta warda bo pa bo hibe "HAM" (come) na Texas De Brazil. Tur Omo y tanta ta manda un pabien grandi pa Mirielle cu awor tin su rijbewijs y corda train awor pa core auto standard. NO LUBIDA!! Bo no a spera esaki NO!! Hopi pabien, Mireille tambe di parti di Solo di Pueblo.





Awe 23 Mei e Prince di Jaburibari, **DeSean Meier Maduro,** ta cumpli su prome añito. E ta haya felicitacion di su Mami Mildenny & Tata Meier y di su Oma Jolly y Opa Chobo y Madu & Padu Y di tur su tanchi y Omonan Demas famia Maduro, Croes, Pietersz….